

# انباء

من موسكو بالبريد الجوي

السببوت  
الشيوعية:  
امانة للتقاليه  
الثورية  
(ص ١٠)

**جريدة اسبوعية**  
 صدر منذ ٥ نيسان عام ١٩٦٩  
 العدد ١٦ (٤٢٠)  
 السبت ١٦ ابريل (نيسان)  
 ١٩٧٧ .



فلاديمير ايليتش لينين القائد الثوري في كورمليين فولسكو (أكتوبر) عام ١٩١٨، الصورة مأخوذة عن فيلمس والاتقى

VV *Handwritten signature* *Handwritten signature*



ماتياس فيلاتوفسكا ولاديمير ماركيلوف (الاتحاد السوفيتي) والاذان والغازتين الرئيسيتين في الجمعية ألعاب الجمال

لتأنيح المباريات التهامية  
في كل لولة على حدة

[illegible]

العرة ١- ماريكولف ، ٢- غينجياكوف ، ٣- كريسين (كلهم من الاتحاد  
 السوفيتي)  
 الحصان ١- دولانج (البحر) ، ٢- ديلاسلا (كنسدا) ، ٣- غينجياكولف  
 (الاتحاد السوفيتي)  
 العجلتان ١- كيم لغان زين (كوريا الديمقراطية) ، ماريكولف (الاتحاد  
 السوفيتي) ، ٢- كان سين (كوريا الديمقراطية)  
 الفل ١- ماريكولف (الاتحاد السوفيتي) ، ٢- دولفي (كوبا) ، ٣- كريسين  
 (الاتحاد السوفيتي)  
 هفتواذين ١- غينجياكوف (الاتحاد السوفيتي) ، ٢- كريسين (الاتحاد  
 السوفيتي) ، ٣- مينيل (اليابايا العربية)  
 علافة ١- ماريكولف (الاتحاد السوفيتي) ، ٢- كوف (اليابان) ، ٣- غينيل  
 (اليابايا العربية)



بالتالي شاربوشنيكولا ويلييتا مولينا تولمان في دلائل المعجزتين

ابناء و مؤيدو

الانوار : موسكو  
٢/١٦ - شارع نوووي  
٩٠ - ٩٠ - ٩٠  
للكمال  
Moscow "Muscov News"  
١٧٧ - كل أي مواد من جريدتنا  
بحر الانوار الى الصناديق

Глава 10 кнп. Индекс 50000

М. 15 (419), 9 апреля 1977



# مسابقة انساب موسكو ١٩٧٧

«ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي؟»  
إيهنا القراء الكرام!

بانتظاركم

أربع جوائز أولى - رحلة مجانية الى الاتحاد السوفيتي لمدة عشرة أيام.

و ١٤٠ جائزة متنوعة - راديو ترائستور وآلة تصوير وجهاز تصوير سينمائي وساعات يد ومنتجات مهرة الفنون التطبيقية وكتب وأسطوانات.

وسيحصل جميع المساهمين على شارات خاصة بجريدتنا واليكم شروط المسابقة:  
١- يجب على المساهم في المسابقة أن يجيب عن ثمانية أسئلة وينبغي أن يرفق بكل جواب الكويون المفلووع من الجريدة. آخر موعد لأرسال الاجوبة هو الخامس عشر من يوليو - حزيران هذا العام. ولود أن نذكر أن المسابقة معدة للقراء الأجانب.

نستشر نتائج المسابقة في أكتوبر - تشرين الأول. إن مطالعة جريدتنا بانتظام تساعدكم على الإجابة الصحيحة عن الأسئلة.

## السؤال السادس

اذكر خمسة خطوط سياحية يومية لشركة  
التويست مخصصة للذكرى الستين لتفوز أكتوبر  
الاشتراكية العظمى.



كوبون	الاسم الكامل
رقم ٦	المهنة

ملاحظة: كل الترحيل أن يكتب عنوانه باللغة العربية  
ويأخذ اللغتين الروسية أو الإنجليزية.  
ترسل الاجوبة الى العنوان التالي:

الاتحاد السوفيتي  
СССР, 103820 ГСП,  
Москва, K-9,  
ул. Горького, 16/2



## سؤال وكمول

يشرح القاري دويش جايستن من  
سرى لانا هذا السؤال:  
أن يتكلم هو مجتمع  
لا يلقى. لينا هو سر وجود  
دوخت تباينة في الطارات وطارات  
ايروكوت السوفيتية؟

نود أن نعلم في البداية ان  
ان اسما تذاكي السفر على الخطوط  
الجوية الداخلية هي اسما واحدة  
اي ليس هناك درجات متباينة. كما  
ان اسما تذاكي كبير من وسائل النقل  
على السكك الحديدية - الترو والقطارات  
التي تمل الركاب من وال خواص المدن  
هي اسما واحدة ايضا.

اما اسما تذاكي السفر الطار الى  
الاناء الجوية، فهي تامة ليس تلت  
ال اسما بل وال نوعية التربة التي  
يتنارها السائر ايضا، وكذلك الى  
او ذات حركات مستقلة، وكذلك الى  
الساكن الذي تتناره (معد يفرش او  
بدون فراش او معد معد للجوارس)،  
لانا كانت سفرتك غير بعيدة فالك  
ستتسار على الاغلب مقدا للجوارس  
لظن، في مرة تظا عامة، اما اذا  
كنت مسافرا الى مناطق بعيدة فالك  
ستتسار بلبانك التربة ذات الحرات  
المتقلبة حيث تتزلز اركبة وتيرة  
الجوارس والترم بالرم من ان ذلك  
سيكفلك ثلاث اكر.

بما كانا لينا ان صنع هرات ذات  
حرات متقلبة بلبانك وتيرة لظن  
ولكن تصور ايها السيد دويش كسم  
سيفكلك ذلك! اذا مرات ان خطوط  
السكك الحديدية مثلا تمل في السام  
الواحد ٣٠٠ ميلار المسار! فكم سيكلك  
ذلك الفزلة والركاب؟

ولن ايها السيد دويش ان السفر  
بالطارات او القطارات مثلا لا يملك  
نواظفنا كثيرا، واليك هذا المل:  
قبل مدة سالت من نوسكو لفساد  
عطلتي السوفية، ولتفتت التفتت  
ولي مرة ذات الحرات المتقلبة  
المرجعة تزلزل على عامل في حمولة  
كاسب الى الصمغ، وطال يسلموس  
بالرأسية فله اذنه ان يافسنة



بالبانيا كورولا وليك يلبكن يلبان رسال الفز

## في العدد القادم

- \* نتائج زيارة رئيس جمهورية افغانستان الى الاتحاد السوفيتي.
- \* مواد عن جمهورية لاتفيا السوفيتية.
- \* عطلة ثورة أكتوبر.
- \* الرياضة ومواد اخرى بالاضافة الى الفلال الملون.



في صالة خالرة نو-١٣١

موسكو وتل عالدا الى امه، وتتقاعد  
قر زيارة لاتفيا ولبكن ان ابرو كل  
منا شياينة: لير ان امكانية السفر  
بالطائر السرح كانت متوفرة للجميع  
واشيرا جازل ان تستنتج ايها السيد  
من قبة علاله بين التركيب الذي  
للجنتج وشكل الخدمات في وسائل  
النقل؟

وسال لاري اكر: من لن التشديد  
الوطن السوفيتي، وفي كتب هذا  
التشديد؟  
... حتى الاول من يناير - كانون  
الثاني عام ١٩٤٤ كان تشديد الاممية  
هو التشديد الوطني للاتحاد السوفيتي  
وفي عام ١٩٤٦ جرت مسابقة اشتر  
من للافيا اللين الذي كسم الدولن  
الكسندر الكسندروف ليكرن لفسا  
الاشهادي، والفرش ان تتفرد  
الاممية فله اصبغ تشيدا حزيا  
ويؤدى التشديد الوطني السوفيتي  
حاليا بدون كلمات.

والسرف ان الكسندر الكسندروف  
كان مؤسسها والاممية لفرقة  
الجيش السوفيتية لفرقة  
واللاد من ولالة عام ١٩٤٦. واطلق  
اسمه على فرقة. وهو مؤلف كتاب  
من الامم الروسية، وسطها مكرسة  
لواحد حربة. وفيه الاثنية التي  
لينا عام ١٩٤٤ طغرت بالفسنة ومن  
موسيقيا لفسان الفسيفسكي فله



بالبانيا كورولا وليك يلبكن يلبان رسال الفز

## مباحثات سوفيتية - افغانية

تلية لمدة من هيئة رئاسة مجلس  
البريت الاعلى في الاتحاد السوفيتي  
والكمرة السوفيتية قدم الى موسكو في  
١٢ ابريل (تيسان) الباري محمد داود  
رئيس جمهورية افغانستان وبذلك بدأت  
زيارته الرسمية الودية لبلادنا. وكان  
في استقبال محمد داود في مطار  
لنكراو ليكولا يودغولسكي رئيس  
هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى في  
الاتحاد السوفيتي واليكسي كوسينين  
رئيس مجلس الوزراء السوفيتي.



قبل بدء المباحثات

## لبنويد بريجنيف يستقبل ياسر عرفات

حي تكون دولة فلسطينية مستقلة  
ان الاتحاد السوفيتي يلق دائما الى  
جانب اشتراكه ملووين مظلة التحرير  
الفلسطينية في مؤتمر جنيف للسلام  
في الشرق الاوسط.

وتحدث ياسر عرفات عن التمسك  
الذي يفرقه الشعب العربي الفلسطيني  
في سبيل تحقيق امانيه الترمية  
للوضع على نتائج الدورة الثالثة عشرة  
للجلسات الوطنية الفلسطينية التي اقيمت  
لورا. واكمه مسعى حركة المقاومة  
الفلسطينية وفي المستقبل ايفسنا  
للمسير في طريق النضال ضد دسائس  
الامبريالية والرجعية، وكذلك توطيد  
اواصر الصداقة والتعاون مع الاتحاد  
السوفيتي وكل بلدان المتكلمة  
الاشتراكية. وبعد ياسر عرفات باسم  
الشعب العربي الفلسطيني في تقديمه  
الميل للاتحاد السوفيتي للدمج  
المتراكم والتشروع لنضال الشعب  
الفلسطيني من اجل حقوقه القومية  
الافريقية.

واعلم لبنويد بريجنيف ان الاتحاد  
السوفيتي سالد ويسال دوما الشعب  
العربي الفلسطيني وغيره من شعوب  
الشرق الاوسط المناهضة لن اجسمل  
حربها واستقلالها الوطني وتلفسها  
الاجتاعي ومن اجل كل سياسي شامل  
وسلم وتبذ وعادل في هذه المنطقة.  
واحرز لبنويد بريجنيف للشاهدين  
الفلسطينيين الشبان من تبنائهم  
والانجاء الكبيرة في قضية التلاصم  
اللاحق لتسرفهم من اجل تحقيق هذه  
الاهداف.

## سند ثابت لنضالنا...

المستقلة، تلك البادية، التي  
استمرها لبنويد بريجنيف بجلاء  
وروش في شلابة الهام الى الوطن  
السامس غير للفتات السوفيتية  
واجار ياسر عرفات الى ان حلا  
للكل ذو اهمية تاريخية ولابد ان يكون  
للتاليه كايبر اجابى في السبيل  
لم قال رئيس اللجنة التنفيذية  
للتحرير الفلسطينية ان المشرق  
والفلسطينيين يقدرون كديرا جانيه  
واهم ان يقدوا ايها السامس والتأييد  
الذين يقدمها الاتحاد السوفيتي لهم في  
النضال الاقتصادي والعسكري وغيره من  
السيالات. ولانا لعل الصداقة مع  
الاتحاد السوفيتي التي لها بطور متينة  
وتل كل الجهود لتواصله تزيرونا  
وتطيرنا.

واستطرد ياسر عرفات بقول ان قوى  
الامبريالية والرجعية والصهيونية التي  
تبدد يقدروا البلبان بين العرب واليهود  
لرؤهم الوطنية وفي مقدمتها البلبان  
لخدمت افعالها البلبان وبكاملها في  
البلية على من (٧)

قال ياسر عرفات رئيس اللجنة  
التنفيذية لفسنة التحرير الفلسطينية  
إلى زيارته الودية لموسكو وقال  
في حديث اذلى به لمراسل وكالة ناس  
ان زيارته للاتحاد السوفيتي والسياسات  
التي ابريهاما واجدا ايها عددا. فكن  
القضايا الهامة: كانت اوجة ومفردة.  
وقد اثار ياسر عرفات الى الله  
مسرد بشكل خاص. فلكاه مع لبنويد  
بريجنيف السكرتير العام للجنة  
الركزية للحزب الشيوعي السوفيتي  
للكل ان اللاد وللا من ذلك الامتياز  
الكبير المستحق الذي يحوزه السكرتير  
العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي  
السوفيتي للتسوية العادلة للفلسطينية  
الاشتراكية. كما كان ذلك الفلا. ولانا  
تبارا النضال الثمرو، لم اذلال  
ياسر عرفات قائلا ان لبنويد بريجنيف  
للكل اللاد، اللول البلبان التام  
لالاتحاد السوفيتي المناهض لن سبيل  
النضال الشاملة لالة الشرق الاوسط.  
زمنان الفرق الثمروعة لفلسطين العربي  
الفلسطيني بنا لينا اللاد دولته



## هوية الفرد في الاتحاد السوفيتي



ليكولا فيتروك  
الدكتور في فلسفة القانون

من الصعب الإشارة الى مجال يبرز فيه التناقض بين  
الاشتراكيين العالميين ويحتد فيه الصراع الايديولوجي  
بينها مثل مجال حل القضايا المتعلقة بشهنا حرية الفرد  
وطرفه ومسالحه. وتفسر النظرية الماركسية الليتينية على ان  
حرية الفرد ينبغي ان لهاية الامر مستوى الحرية الذي توصل  
اليه المجتمع والتشكيلات الاجتماعية التي لاوله: الطبقات  
والقوات الاجتماعية والامم والقوميات. فكلما دار الحديث حول  
موضوع حرية الانسان وحب التساؤل: الحرية في اي مجتمع  
لقد، ولي اية دولة؟ لاية طبقة ومن اجل اية قيم ومثلا؟  
يتجر الايديولوجيون والدعاة البرجوازيون من تعديد مفهوم  
الحرية على هذا الاساس. وفي هذا الصدد قال لينين ان  
اولئك الذين يتحدون عن الحرية، وعن المساواة عموما  
وهضون للديمقراطية «الثقيلة» وديمقراطية ما فوق الطبقات  
والا ذلك متناقض وعيمان واعدا للكداحين. فلا وجود  
لحرية او ديمقراطية عموما. ان كل ذلك مفهوم خطي. هكذا  
فرح لينين هذه المسألة وهكذا يعرجها حزبا اليوم.  
لري الماركسية الليتينية ان من مهمتها النضال ضد  
استغلال الانسان للانسان بكل اشكاله. فلهذا هو الاساس  
البقي لحرية كل انسان.

اما الرأسمالية فتؤكد بكل موارسها (الاقتصادية والسياسية)  
ان الديمقراطية البرجوازية هي ديمقراطية البيارات البلبية  
والكلمات الراللة والوعود الممسولة والشعارات الصارغة عن  
الحرية والمساواة، التي تحاول البرجوازية ان تستر بها  
استغلالها للكداحين ولقمها للحرية، ان صفة كمال  
لينين هذا تفسيرا موارس النظام الراسمال في الدول  
الامم وعجزه عن حل افع لقضايا البشر. ويبدو لايك  
حقوق الانسان. ولعل على ذلك الوف غنجانا للتسامح  
للتنازول اللاني في شيل وقتل الايرلنديين واعدام الوطينين  
الاراضين في لزالوات السجون بجنوب افريقيا ودويسيا  
ولاطلة الممارسين والمعتقلين اراء سياسييه مغايرة في  
الولايات المتحدة والامميا ايماعوية وغيرها من البلدان  
الراسمالية على نطاق واسع. ان الولايات المتحدة لم تصادق  
حتى الان على الاتفاقيات الدولية الهامسة لحقوق الانسان  
وبذلك يرمت على مدى للافيا في مجاوتها تمثيل دور  
«مبدلع» من الحريات المدنية في الاثرة العالمية.

ينطلق مفهوم البرجوازي عن حرية الفرد وطرفه من  
الحرية والوعود باستغلال الانسان عن الظروف الاجتماعية  
(البلية على من (٧)



# مقتطفات من الصحف السوفيتية

## لقضاء ودي

جاء في ٧ أبريل (نيسان) الجارى لقاء بين زعماء الحزب الشيوعى اللبنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى، النائب الاول لرئيس قسم العلاقات الخارجية باللجنة المركزية وپروتينس نائب رئيس قسم العلاقات الخارجية من جهة، ووفد من منظمة التحرير الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات رئيس اللجنة التنفيذية للمنظمة من جهة اخرى.

واولفت اثناء اللقاء الذى سادته جو ودي داف، مسائل التمثال في سبيل اقامة سلام عادل ووطيد في الشرق الاوسط ومواصلة تطوير وتزويج الصداقة والتعاون السوفيتيين الفلسطينيين.

«برافدا»

## كونخسوز كارل ماركس بالارقام

الكلغوز الذى يحمل اسم كارل ماركس يحتفل بذكرى ميلاده في طاجيكستان مشهود بنتاجاته. وقد منح عام ١٩٧١، وفق لتائج البطة القومية العامة وسام ثورة أكتوبر. وكانت الاجازة خلال العطلة القومية التاسعة اكثر ضخامة. وقبل ان تحدث عن ارقام التي تصف اقتصاد الكلغوز اليوم لند يشاركنا في عام ١٩٧١ البعيد حيث ولد الكلغوز.

تعيد الارقان على ان ٢٨ من قراء وتوسطى الملايين قد لدوا بعد ان قررنا توصيد مزارعهم المتفصلة ارضهم وماضيتهم وادراهم الزراعية للكلغوز. وتكونت خزانة الكلغوز من الاشتراكات التي بلغت حينئذ ٧٠٠ روبلا. وفي اول موسم زراعى كان الكلغوز يملك اربعة اعمدة احصت وثمانية بقال وخمسة عشر جملا وحاصدة واربعتين.

ولم تقبل الحياة الجديدة بنسبها على الملايين مكلدا ببساطة... فقد كان الطريق اليها مجهولا وبعرا كالمر الجبل. لقد تشبهت الحب العبقسى للبلل الزراعى الذى يمر به قلب الفلاح والايان بان يؤسدا الاس سوق يحنون حياة وفدة سعيدة.

ولورد هنا حديثا مع حاسون وپرومودوف احد رؤساء الكلغسوز الاراضى الذى يبلغ من العمر ٨٢ سنة والذى يمشى من راتب تقاعدى في الكلغوز.

«الا تقول لنا ايها الاب حاسون كم كان يعلم الكلغوزيون الاولون ؟ ويستغرق الرجل المجرى في التفكير ويورد بذهنه الى تلك السنين وحيث به كان يعلم بهذا الواقع السلبى فشيء الا، بالاجراءات والبيانات المستقلة والفرق والبيوت والحدود... تعلم بالدم الذى يصيب فيه الاهتمام بعزك وزجر اسرلك والامتناع بغير البلاد كلها شيئا واحدا. بان نتاج لرمسة التعليم لادخال، وتنتساح لغمير راحة كريمة لي شيوخهم و... يعنى ذلك ان الاجرام قد تعلقن لكن على ترى انها تستحق مايل في

سبيلها من جهود وعمل وتجاوز للمعادن التي فلت زمامها، وتقال من اجل المستقبل ؟

كان ذلك ايماننا على الدوام. انه انجبت خمسة اطفال اصبح ثلاثة منهم مدرسين، حل كان من السكن ان اسلم : انا، فامرك عن والدى، بذلك ؟ ان عائلتنا لم تعرف قبل الكلغوز سوى المعاناة. يقول بنفسك في شوارع القرى وتطلع في بيوت الكلغوزيين يسترق... اننا نعيش حياتنا الان بكل معنى الكلمة..

لقد قلز الكلغوز خلال ١٥ سنة قفزة مائلة الى الامام. ليس في مجال الاقتصاد وحده وانما يشكلى اساسى في التطور الاجتماعى للجماعة، فالعمال الميكانيكيون ورؤساء الفرق اليوم انصاريون مهرة، يسمون باقتدار بين الخبرة السنية ومعرفة منجزات العلم والتكنيك.

هذا وتتم كذلك الفحول التقديسية للمزرعة. لقد زاد دخلها الصافى في العام الداخى من مليونين في الروبلات غصص الجز، الاكثر منها للانفاق على الخدمات المميشية والثقافية والبناء الاسكانى، ولصندوق الموالس السادية للكلغوزيين. وخلال السنوات الاخيرة شيد الكلغوز عشرات عمن البانى السكنية، ودور الضائفة والتراوى، والمدارس، والعيادات، كما تم وصف طرق يبلغ طولها عشرات الكيلومترات. ان مطار قرانا يتغير تغيرا طليا امام اعيننا، وفي بيوت الكلغوزيين اليوم تلفزيونات وفضلات كهربائية وتلاجات وموتوسيكلات وسيارات خاصة، ولم يعد ذلك يعنى احدا اليوم والطبع وهكذا يجب ان يكون الحال في بلد تحتل مصانع الصلب فيه مركز الاهتمام وتنفق كل التجهيزات الاقتصادية والاجتماعية نتيجة للسياسة المبدئية للدولة لزمنا.

ويستقبل الكلغوزيون في اسرهم كل عام خريجي المدارس الزراعية ويتقنون اليهم مهارهم وخبراتهم ريواسل الشباب قضية الاء والادجاد الذين تبتوا الكلغوز وجعلوا منه مزرعة مدينة وحرارا الارض التي كانت غايوة في يوم من الايام الى طول قدر الحاصل. هنا يكمن سر البهرو والرقى الذى يقدم قلب واحد من قدامى



حالات الرسالة السوفيتية لاثانيا لزاريتكو التي تبلغ ٢٢ عاما من العمر، على الاجازة الاول من السابعة الدولية الاولى للرسامين الشباب التي جرت في سوليا (بلغاريا) وذلك لقاء عليها في المرسى واورود في المرسى الاجتية، والشهادات والوثائق المبدئية التي لاثانيا تشهد على مواهبها. وتكشف الرسالة في لوجتها من اللواص الاجتماعية للجنة الممارسة وتقدم الطبيعة البشرية وتشير الى المسؤولية الشخصية لكل فرد تجاه المجتمع واعية ادراكه لكانته في الحياة.

وقد زار مرسى لاثانيا لزاريتكو مؤفرا: كلود بيكاسو (ابن بابلو بيكاسو) وليس الجمعية الفرنسية لصناعة الممتلكات الفنية والرسومات وفيلكتور دوشمين سكريريه العام في الصورة : الفيلوي الفرنسيون في رسم الرسالة والرابية في نيسان و

## بنك النباتات

رؤساء الكلغوزاته حاسون پرومودوف الذى خلف الارض المسماة في سوادى امينة.

«كومونست طاجيكستان» دوشنبه

## منح دراسية

اعتد كلغسوز «لايسوبجيا» بمنطقة «بيرجايكي» بندا خاصا للجنة الدراسية.

طبقا لقرار مجلس ادارة الكلغوز يتم صرف منح مالية للطلاب والادوسين الذين يرسلهم الكلغوز الى المعاهد العليا والمدارس الفنية المتوسطة والمدارس التكنيكية المهنية.

ان اعداد المتخصصين المهرة امر يعنى اهتمام بالغ - هذا ما يقوله بيالراس يوشكوس وليس مجلس ادارة الكلغسوز وشيف كاللا-لقد اعدنا خطة طويلة الاء لارسال الشباب الى المعاهد الدراسية لتقدم للدارسين اعانة مادية وتنفق على بنده المنح وحده شهريا جوال ٧٠٠-١٠٠٠ روبل. ونحن لا ننسى شيئا بعد انهاءهم الدراسة وعودتهم الى الكلغوز اذ نساعد اولئك الشباب المتخصصين لى ايجاد عمل ولقد لهم امتيازات ومميزات.

وفي العام الدارس الازمان يتحمل الكلغوز دلع ثمة المنح ١٧٠ ميولا وهكذا تدرس ثنائان وفق منتحين في مدرسة-سولوز لاثانيا ليتكن، ويجرى اعداد الشباب الآخرين لكى يصبحوا ميكانيكيين ذوي تخصصات واسعة.

## سوفيتسكايا ليتلا

لينوس

وتوصل خبرا الانتكاش السوفيتي باستعدادهم لهذه الميورة الى ١٥٠٠ فرع ومجرب جديد من مختلف النباتات الزردية، تم تسكين واداء الشاغل السابعة لاث منها قريبا.

وتسم في قسم واحد من المبه تجيب ٢٠ ألف عينة من محصول الخب والخب الرى من ٧٠ بلدا. وستقام هذه المجموعة على نطاق واسع في عمليات الانتكاش. وعلى اساس اونها تم التوصل الى ٦٠ نوعا جديدا لاثا لواعنها في بلادنا على مساحة تبلغ ٢٠ مليون هكتار.

وزيتك الهند ببلات و٢٣٠ المراكى المصممة في بلدان مجلس التعاون الاقتصادي، الذى لايسب في المارة لجنة ليعب وتزوين ومراعاة التروات النباتية. وخرج للجنة ليعب على تكتيكس عقد اجتماعات لاثا بمدينة لينغراد عام ١٩٧٢. ولذا التلصاه بين معناء البيلاد الاقتصادية وفحص وتالاج ليعبات الجمع الجلبى الى مختلف بلدان العالم.

لينغراد اوسكايا برافدا لينغراد

## اجوبة عن اسئلة القراء

# لينين زعيم ثورة أكتوبر

## تلبية لطلب عدد من القراء

في الصباح الباكر من يوم ٢ اذار-مارس ١٩١٧ (١٥ اذار حسب التقويم الجديد) سنة ١٩١٧ قرا في مدينة زوريخ السويسرية، قرا في الصحف مباشرة تقريبا، بسما في ذلك الوقت انه لا مكان لايذاء التجارب في انواع الصب او الجوز او البودر بينما تتجاذع البلاد موجسات الحرب والدمار والجوع، وكاننا نتناسى ليا بيتنا على اثناء الاثاق من الشر.

ولكن في هذه السنوات بالذات ترمى الحكومة السوفيتية القية العهد الاول للنباتات والحاصلات الطليقة (هكذا كان يسمى لير في البداية) باليد في جمع لصال انواع الفواكه البائية في العالم لاستغلالها في عمليات الانتكاش، وبمعالجة التقايى النظرية في مجال دراسة لو النباتات.

الزيت الطائر يبد من وصف محطة لفلندا وركت لصال المال والبحارة بمائة. واجتهدت في الساحة امام محطة جوامير الشعب بالاولى راجع من من الشعارات والاعلام. واستعدت ملك الايدي الى لينين وركتته برفق وركتته على سيارة مصممة، ونهيم على الساحة صمتا صلبا، ثم انطلق صوت فلاديسير ايليتش مدويا في جميع الاطراف، وانهى اول خطاب له بعد عودته لبلدته لينغراد ١٠٠ يوم، قام

بمعدن بتزوين احتياطات كبيرة من القمح والحبوب والقمح والبقول السوداني وعياد الشمس والبقول والبطاطس، ولانسانى الطول في العهد (لير) الليتينيديين ملتصق وحده ان سات الهطن من الاثاق والبراز في مدامهم، لكن كل الرام من ذلك تم اطلاق مجموعة مقتنيات العهد حتى الحبة الاخيرة.

ويتميز العهد اكبر حيلة طليقة في الاتحاد السوفيتي الان، تمسك في مجال الدراسة النظرية والعملية للنباتات ومجموعة مختبرات لير في اياها حيث يضم ما يزيد على ٢٢٠ ألف عينة ليدور الحاصلات البائية ويولاسا البرية من كل القارات... بذلك خلى للنباتات

## في سبيل تطور الثورة السلمية

بات لشهر العمل التزويج استعدادا للثورة الاشتراكية، وكراس لينين لجنة الحزب المركزية وتقرر معية «برافدا»، واخذت تقرر مقالاتها الرائدة تلوا اخرى، مجموعة مؤلفات الانتكاش لير حيا ليراي حتى حزيران-يونيو كتب لكثير ايليتش اكثر من ١٥٠ كراسا وقلالة الى الشيعة، والتي ليين كلات في المصنلات الفاعلية المأمدة ولت اجتماعات الضليلة، وكانت خلاصة كلم وتظم الجوامير وتبعت ليعسا العامى الثورى.

بعد سقوط القيصرية لتسا في البلد، وقتلا لادراج في السلطة، لال جانب الحكومة البرجوازية الوذبة التي جات نتيجة ثورة شياط والقمين واخذت على عاتقها في سياسات كثيرة كانت في ايدان كثيرة تحت كايبر حزبى الناشئة والاشتراكيين الثوريين الودجوازيين الصغبار.

لاديسير يوتش - برويتش ١٨٧٢ - ١٩٥٥ رافى لينين، من لفساة الحزب، ورجل دولة.



لينين يخاطب الثوريين من على متن مدربة في ساحة محطة قطار لفلندا (لوحة للفنان كوزيتسوف)

السلمى، وانتقال السلطة للسلمى الى سوليات اواب المال واليخود واللائين في الظروف التي لدات، وبداية الحكومة المؤقتة اعمال التدبير ليد وطرع امام الحزب البرلوتارى مية اكتيحاب الجوامير من طريق عمل قصيرى واسع ولفصح الحكومة المؤقتة السادية للثورة وغيابة الناشئة والاشتراكيين الثوريين لصالح القصب... وكان الصل السياسى الاساسى للحزب الليتيني يقيم على احرار الاكرية في السوليات وتغيير مهابتها وتاليف حكومة مستقلة امام السوليات، وكان هذا توجيها لى التطور السلمى للثورة، وكان الليتينيون يملكون بفضاض من اجل تحول الثورة البرجوازية الديمقراطية الى ثورة اشتراكية تحت اشراف كيار الملايين، لللائين، والسلمى، والاشتراكيين.

بعد احداث تموز توصل لينين الى استنتكاش حول ضرورة انتفال الحزب الفيدوى الى تكتيحاب جديد، وودا لاستعداد للمركة المأمدة مع الودجوازية والتوجه لى الانتكاشات المسلحة ووضعت هذه الاستكثات الليتينية في ايدان لقرارات المؤتمر الرابع للثورة، الذى عدا في بتروفراد في شهر آب-سبتمبر ١٩١٧.

كان صراع البليات والازباب من اجل السلطة يشتد يوما بعد يوم، واسبغبر المائل بين الثورى الصغارة والوزلة السيامية للاحزاب الترفيقية والاشتراكية التى كان، يتراسها حزب الديمقراطيين المستوريين (الكاديت) سيامية المانة دكتاتورية عسكرية مكنولة في البلد برفاقتة الجنرال كوريلوف... وقام كوريلوف في شهر ايلول-سبتمبر بمصيان عسكري، وقام الكاد بقتل حركة كوريلوف على يد الجوامير الثورية بقيادة الحزب الليتيني، اثار الفوضى في مسكر الدولة من لود الباطنة وكان احدى الراصمل الحاشية الى الشلال من اجل تجييس الجوامير للثورة الاشتراكية.

## الانتكاشات المسلحة

ومع سحق حركة كوريلوف بدأت مرحلة تجديد السوليات، التي اخذت تنتقل في كل مكان الى موالع الحزب الليتيني، ووضع شعار «كسل السلطة للسوليات» مجددا في جدول الاعمال الا ان محتوى هذا الشعار قد تغير جذريا، لى الوضع الجديد كان هذا الشعار يعنى الانتكاشات المسلحة.

بلدت الحكومة المؤقتة جهودا مبعومة للاحتياط بالسلطة، الا ان جميع محاولاتها لتقوية مواقها باتت بالفشل، وتوصل لينين، في عدد من مؤلفاته في هذه الفترة، الى استنتكاش ان «الامة لقصت».

وفي شهر ايلول-سبتمبر كتب لينين رسالة «الماركسية والانتكاشات» الى اللجنة المركزية وقد اعطى ليا تعليقاتا محددة حول الاستعداد لاند السلطة.

عاد لينين الى بتروفراد في ٧ (٢٠) تشرين الاول-اكتوبر واخذ على عاتقه القيادة العملية للثورة الانتراكية، وعقدت اللجنة المركزية اجتماعاتها الرائدة تلوا الاخر، وتشتكفت اللجنة العسكرية الثورية، وارسل افضل لفساة الحزب توصيلات لتنظيم الانتكاشات، ومضى لينين كل الى اللجنة المركزية ليخاطب فيها بطروقة الانتكاش الان ودور البلاء الى الحزب، واشتمت الرسالة بالكلمات التالية : «ان الاطباء في الهجوم يشبه الموت». وقد وقف لينين على راس الانتكاشات متبسا كعادته بكل الاشياء الصغيرة، وكانت الانتكاشات ان تكون لادموية.

في صبيحة ٢٥ اكتوبر (٧ تشرين) كان اسم مؤسسات الدولة لى يد الشعب، ولى الساعة الماضرة صياحا بزع على المسافة لدا، هالى مواطنى روسيا جاه كيه.

ان الحكومة المؤقتة قد خلعت، ان القليلة التي لافل من اجلها الشعب، اقتراح صلب ديمقراطى فورا والى ملكية الملايين لاثوى والمراجحة المعاملة على الانتكاش وتاليف حكومة سوليتية، ان هذه القليلة ملسولة.

عاشت ثورة العمال والجنود واللائين ! لم يكن لينين من يملكون بشيعة النصر لده، كان ينظر الى الامام وكان عله يميل على حل المسائل الملة التي تواجه سلطة الصال واللائين.

كان الصلحى الاميركى جون ديك بين اولئك الذين حثرو اجتاع المؤتمر الثانى للسوليات الى انتخب الحكومة السوليتية برئاسة لينين واتى المرسومين الاولين للسلطة الجديدة بمرسوم السلام ومرسوم الافرى، وورد ان اختتم هذا الصال بكمليات جون ديك.

كانت الساعة العامة والدولية الاربعون عاما حين اطلقت موجة عارمة من البقال والتصفيق معلنة ظهور احفاد حيلة الرئاسة ويذهب لينين العظيم، مبروح البائة قصيرها، وراس كبير امسح لافر اللينيين اثنين المستكر على الكتفين عيانا مصيرتان، وادى جسيم، ولم يرض لليف، ولكن كيرة خافية بذات كتم عليها لدية صغيرة، خد ما حتى خييزه لى الباقى لى الستلين من القادة في التاريخ، (له زعيم شعبي ليسجى وحده، زعيم يخلل قوة ادراكه ليس الا بعيد من كبرج، غير مستسلم للامراء، سلب لا يتزعزع، خال من منزل كامة، الا ان له كورة جارة على الكسك من اشد الاكثار فليجدا بكلات فى ممتنى البساطة ولقد تم تحليل عميق للوضع السعد بين بين البرولة الضليلة والاشهادية الكرية البائفة.

لوفيلدا كوزيتسكايا

هنا من الزمحل







تقام في هذه الأيام ثلاثة معارض  
أن واحد في مدينة سوركلينج في  
برن - فليس مواصلات - ٧٧،  
يشارك أكثر من مئة شركة ومنظمة قس  
من ألمانيا والمانيا الديمقراطية ورومانيا  
والجزيرة في هذه دول راسمالية معمدات  
الملك في التخلي عن دول تسهيل الصوت  
بجهاز البرق وغيرها - وفي معرض  
التي البعثات السويدية - عرضت الدويديا  
الخزائنات الزينية والسجاد - وصمما ببح  
بنيية العامة - ويعرض معرض هياكلتي  
التي، أحدث الآلات البصصة لاختلاف  
الزمن - والمصنعة في السويد -

تجری فی موسكو ولہذا ملان اذی  
موت ایام کتابت جمہوریہ ہنگاریہ  
میں، وہی مکرر کے لہجہ الوطنیہ۔  
تحریر ہنگاریہ من القاصین  
نست، ولی شوات ما بد العرب  
لہ اصوات دوو البشر السوفیة اکثر  
الف کتاب لمؤلفین ہنگار، یقاب عدہ  
الہ الاچمال ۱۰ ملین، والیم معرفہ  
۹۰۰ کتاب من الوصفہ مکتبہ الادب

بدأ في حديقة غوركي المركزية  
موسكو تنظيف بحيرة الرواد . وتنقل  
وات الشحن كل يوم اطنان التراب  
البحيرة لثمتين شفاك الشاطئ.  
من ذلك تنظيف قعر حوض الماء  
بحيرة الرواد بدأ تنظيف برنامجه  
مع «ترميم احوال المياه في حديقة  
في المركزية» وستليها بحيرة  
غاليستيسكي.

بجرت في دار العلماء في موسكو  
في غارلين، متكررة للتدريس  
الذين لا يتقنوا التعليم، واليوم العلماء  
أوران اللجنة العلمية. وقد احتجوا  
رئيس اللجنة الدولية للتعليم  
والثقافة، بلال ابراهيم الوائلي  
وقد اتى واليسه الفيا  
بواوي في الاجتماع العام حضارة  
ن الانسان والقد والقد  
الكلمين يتروى عن فكره  
وواوي المصمم بالذات للانفكاك  
والعلمية العلمية، وعندت والد  
بواوي من النتائج الاولية  
بالتكولوجية. في النسخة العلمية  
وت-»

يرت في موسكو أيام مولايه  
تلك القرون المومضيه والصميره  
يون في القرن الجنيهه المبره  
وقد تمت للنايين  
الهي فاعات الموسيقي  
الموسيقية : فمبارح قصور  
ومصرح سانسفانلوا وبيرليني  
تكون الموسيقي ، حيث قدمت  
صمها : يرت حلة الانتاح  
أيام مولاي : فاعه  
لكن الموسيقي : وقد حسب  
ود غرين : السكير الاول  
مدقة موسك للربب والفرس  
الاصول البخار : والاصول  
في أيام مولاي في موسكو هو  
ام في سياه البلد ، وعيد للصدقه

تشكل في معاهد العاصمة لصال  
الطالبة وسوف يعمل في الصيف  
من الك طالباً من المعاهد  
ة العليا في منشآت البلاد تحت  
وحاس وإبداع الطالبات - الفلسفة  
والنوعية العلمية، ولقد بدأت  
مؤازراً من مناسبات الإذاعة الممنى  
لصال الطالبة، ولد لملت هذه  
ت أساس الموجهات التعليمية  
ت البناء في موسكو وفي عدد من

✳️ لى ٢٨ جمعية سوتينية للصداقة  
مع البلدان العربية ولجزر اللبينية  
مهمتها الرئيسية تطوير وتزويد العلاقات  
العربية مع منظمات الشبيبة الانجليزية  
والتي تشمل مسالك ، دور الشباب في الحركة  
الوطنية من اجل السلام ، والاتصال بين  
في ظروف الانقسام في  
العالم المعاصر للعلاقة مع عائق الشباب بهذا  
اصعد كانت موضوع التتبع والبحث في  
المنشآت التي طوعت لخدمة اجانب الشباب  
له تعدت في الدعوة يغني ابحاثهم  
الشباب الاصل لجمعية هيئة واستاذ  
الصفحة السوتينية ، والسنة  
تتميز بياك وليس مجلس لجن الشبيبة  
الجمعية الصداقة السوتينية  
مدير دار النشر الادب الفولسي  
فرعها

✽ انعقد المؤتمر الرابع لعموم البلاد  
بمبادرة الصداقة السوفيتية مع شعوب  
أفريقيا. وجاء في الكلمات التي أقيمت في  
المؤتمر، بأن الجمعية التي تأسست قبل  
أشهر، أصبحت منظمة جماهيرية  
واسطة الاجتماعية السوفيتية في  
عموم بلد كبير في تعزيز علاقات  
الصداقة واللاتات الثاقبة، والتضامن  
وتبادل والتعاون الشامل بين الاتحاد  
السوفيتي والبلدان الأفريقية. وقد

لقاء في الزمان

البداية كان حلقه صغيرة تكونت قبل  
على يد المدرسة ولم ٦٨٨ يشاركه  
بين ١٩٠٠ يهدف تصريف التعليم بحياة  
الوطن وثلاثة فصول البلدان الأجنبية  
والعربية خاصة . قسم لثلاث  
والأقسام التي وعلمه الاستمرار  
١٩١٠ . اهتمام بالتحسين بالاعتماد  
على العمل على يد وفود . ويبلغ  
هذه الذي الصلة الاسم الآن أكثر  
١٩١٠ مضمون .

هذه موسوعة . وتحدثت أمام الممارسين  
في مستشفى مديرية المدرسة ولاتانيا .  
والتي كانت هناك . من نشاطات النادي  
فيقول الذي يقوم به لتعليم المدرسة .  
لأعضاء النادي الاساس صلات وثيقة  
في الصداقة - الاستعداد السياسي -  
الرياضي . وهم يشاركون بشكل  
في نشاطاتها . وفي هذا العام . أصبح  
الاساس في المدرسة وفي ٦٥٨  
في هذه الجمعية . وجماعت لاتانيا  
وتنقسم النادي يشكون ليس  
في نشاطات النادي يشكون ليس



يشارك في أعمال المؤتمر مندوبون من  
عدد من سفارات الدول الالبريقية المعتمدة  
في موسكو .

\* ٢٢ عاماً على توقيع الاتفاقية  
وصداقة والتعاون والفعالية المتبادلة  
في الاتحاد السوفيتي وفنلندا ، وقد  
تعددت العلاقات بين رئيس الادارة المركزية  
لجمهورية الصداقة السوفيتية- الفنلندية ولذا  
تتبع الاتحاد السوفيتي الاجتماع ايجاز اول  
كما تحدثت في الاجتماع ايرلوكي  
ورئيسة ، وجميع الصداقة  
السوفيتية - الفنلندية -  
فهمان الاجتماع والصداقة في فنلندا  
شارت ان ان هذه الاتفاقية هي حجر  
الايوة في العلاقات الفنلندية- السوفيتية  
تتصل بالثقافة المتبادلة والتعاون  
مطل ، ونظر الاجتماع ايجاز غالينا  
ير فنلندا في الاتحاد السوفيتي

تايستو سينيسالو لائب رئيس العرب  
لشيوخ الفلندي .

\* اشير في اجتماع الادارة العامة لمجمعات السداقة السورية والتعاون الثقافي مع بلدان امريكا اللاتينية ، الى انعقاد العلاقات القابضة مع الاسواق الصناعية في امريكا اللاتينية ، وقد تمت فلاديمير كوزميتشيف نائب رئيس هذه المنظمة في الاجتماع ، وتم في اجتماع وضع برنامج واسع الاجراءات بحركة للاختلاف بالاشتراك مع الاسماء امريكا اللاتينية-بالاشتراك مع الشين رة اكتوبر العظمى .

نعت الخطبة التي تم التوقيع عليها  
بمؤادون بين اقتصاد جميعات الصداقة  
السيونية وجمعية الصداقة السوفيتية-  
السيونية وجمعية الصداقة السورية-  
السيونية لسنة ١٩٧٧ ، على القيام  
بمهام واسعة لتزويد الاوساط  
التحضيرية السوفيتية والسورية على حياة  
السيونيين . وقد حضر مراسم التوقيع ولد  
جمعية الصداقة السوفيتية - السوفيتية  
اسمته شنتان ورئيس الجمعية وعلمو  
اداة القلم لوزن لوزن لوزن لوزن

لقاء في النادي الرياضي الدولي



## التلاميذ يحيون المصطفى العرب

مثيرا للثقة الموهوبة اليهم  
ن تشيرون عرق الصداقة مع  
الفرق العربي  
الطلبة العرب في هذا اللقاء

المجلة لنية على نشر المشتركين في اللقاء.

انباء  
موسكو  
ملحق العدد ١٦

ملحق خاص  
بمناسبة الذكرى الخامسة لتوقيع  
معاهدة الصداقة والتعاون بين الجمهورية  
العراقية والاتحاد السوفيتي

« كان توقيع معاهدة الصداقة والتعاون مع العراق  
والتي على اساسها تتطور علاقاتنا، حدثا هامنا. »

(من تقرير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي الى المؤتمر الخامس والعشرين للحزب والذي القاه الرفيق بريجنيف).



يقربنا كل يوم من الأمل  
الثانية والعشرين التي سنرى  
وتجرى الاستعدادات لها  
فالبناة يشيدون المنشآت  
الجديدة ، ومصممو الإبداعات  
جديدة والرسامون يكرسون

وقد شاهد ملايين البشر  
في اليوم الأول لاستفتاء  
الجمهورية والعشرين للملكة  
مدينتها دار الشعر «إلا»  
وكان المصالحات اللطيفة  
في القرية الأوسلية لا تم  
تحت طعن تلبية الولد الذي  
استقام مات الرياضيين والـ  
في الرواة .  
وعند دار الشعر :  
سبعة أصلية تحمل مرفوع  
تحتها لاسداد .  
تحتها لاسداد .  
في واحدة منها :  
منازل مصالحات يتناول  
ياغنية مبتدئة من غير  
ياغنية التي تتنابز بوزن  
« الزنسان المصالحات »  
موسيقى مدينة الألبان  
مقربين للزنسان  
أربعة المصالحات الذي

غفر

مستطيل، موشور  
، حلبة المادوس، من  
١٧) لحيلا (الكل  
نريد لال وحلهم بل  
بسن الدتتين ولبال  
مكو ونفرون ولبال  
ميد في لبال الال  
ة البنية في لبال  
لا، ليلوم لبالا  
رجين، ونظن هذا  
عدة الإكليل إلى الال  
ية أكثر من عدة الال

منه ومنه مؤسسة الخيرية  
منه ومنه مؤسسة الخيرية  
للطيار والعدالة من  
منه ومنه مؤسسة الخيرية

جرت في موسكو في ١٤ سبتمبر (أيلول) عام ١٩٧٢ مباحثات بين ليوليد بريغيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، وعضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ليكولاي بودغورني. رئيس هيئة تاسسمة مجلس السوفيت الأعلى واليكسي كوسيفين رئيس مجلس الوزراء. وبين أحمد حسن البكر أمين سر القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي ورئيس مجلس قيادة الثورة ورئيس الجمهورية العراقية .

في هذا الموضع

- \* الذكرى الخامسة لمعاهدة الصداقة والتعاون
- \* مثال للعلاقات الدولية المثبتة
- \* مجلس سبغ والمرآة
- \* آفاق التعاون الاقتصادي والعلمي
- \* المرأة في القطر العراقي
- \* لجمعية البلدين والشعبين
- \* عيد كبير للشعبين العراقيين والعراقيين
- \* على طريق التعاون
- \* العلاقات التجارية بين البلدين



# حياة العاصمة

\* تمام في هذه الايام ثلاثة مزارح في آن واحد في حديقة سوكولنيكي في موسكو . نفس مرض «برصا» - ١٧٧٠ تعرض اكثر من مئة شركة ومنظمة في بلغاريا والمانيا والبرطانية ورومانيا وكذلك في عدة دول واسمائية بمدات للاجهزة التلفزيونية واللات تسجيل الصوت واجهزة البرق وغيرها . وفي مرض «دخول البيوت السويدية» عرضت الموبيليا والفرشاة المزينة والسيارات . ومصابيح الابنية العامة . وعرض مرض «ساكنات» في نساء احدث الآلات المنصبة لمختلف الاراضي . والصنوعة في فرنسا .

\* تجرى في موسكو وكان مدن اخرى عشرة ايام لكتاب جمهورية هنغاريسا الشعبية . وهي مكرسة للعيد الوطني - يوم تحرير هنغاريسا من الفاشيين الفاشست . وفي سنوات ما بعد الحرب فقد اصدت دور النشر السوفيتية اكثر من الف كتاب لوفلين هنغار . يقارب عدد نسخها الاجمال ٤٠ مليون . واقيم معرض في ٩٠٠ كتاب من اوصدة مكتبة الادب الاجنبي

\* بدأ في حديقة غوركي المركزية في موسكو تنظيف بحيرة الرواد . وتقل سيارات الفسح كل يوم اثنان التراب الى البحيرة لتعتين ضفاف الشاطئ . وستم كذلك تنظيف لفسح حوض الماء ومن بحيرة الرواد بدأ تنفيذ برنامج واسع «ترميم اراض المياه في حديقة غوركي المركزية» وستليها بحيرة «صالي هاليتسكي» .

\* جرت في دار العلماء في موسكو «ندوة عن غاغارين» مكرسة للذكرى الستين لاختراق الغلاف . ولليوم العالمي للتيار والملاحة الفضائية . وقد افتتحها نائب رئيس اللجنة الدولية للتعليم الفيزيائي والكوي . نقل الاتحاد السوفيتي واشكره . وقد التى واليد للقاء بيردولوف في الاجتماع العام محاضرة بعنوان «الانسان والفضاء المتكوي» وتحدث الاكاديمي بترولوف عن ذكرى «كودولوف» المصمم البارز للانظمة الصاروخية-الفضائية . وتحدثت واليد الفسحة جولوف عن النتائج الايجابية للتجارب التكنولوجية على العنفة الفضائية «مسالكوت» .

\* جرت في موسكو ايام صوفيا «وقد انت الفرق الموسيقية والسريرية والمعلمون في اللحن الجيدة لربارة الموسكوفيين . وقد قدمت للناديين الفيلسوف العظيم قاعات الموسيقي في الجامعة السوفيتية . وسارح قصود الفاتحة وصرح ستانيسلافسكي وليروليتش دالتشكوف الموسيقي . حيث قدمت اوريت صوفيا مسرحيات . ويرت طلة الانتاج الرسمية «ايام صوفيا في قاعة» فيكتورفسكي للموسيقى . وقد حاسب فيكتورفسكو غريشين . السكرير الاول للجنة مدينة موسكو للحزب الشيوعي السوفيتي بالفيروف البلاد . وأشار الى ان اقامة «ايام صوفيا في موسكو هو حدث هام في حياة البلد . وعيد للصدقة الوطنية» .

\* تشكل في معاهد العاصمة لصال العمل الطلابية وسوف يعمل في الصيف المعلم اكثر من الف طالباً من المعاهد الثانوية العليا في منشآت البلاد تحت شعار «حراس وايام الشباب» - لخدمة العالمية والتوعية القومية . وقدمت الندوة مؤكراً من مدارس اعداد المهني ليجود للصال الطلابية . وقد لفت هذه المدارس على اساس المجمعات التعليمية كويستات البناء في موسكو وفي عدد من المعاهد .

\* لدى ٢٨ جمعية سوفييتية للصدقة مع البلدان الاجنبية لجان للشبيبة موهبة الرئيسية تطوير وتعزيز العلاقات الطيبة مع منظمات الشبيبة الاجنبية وكانت مسال . دور الشباب في الحركة العالمية من اجل السلام . والصال بين منظمات الشباب في ظروف الانفراج والتدور التي املتت لقادة لجان الشباب وقد لفت في الندوة يلفيش ايفانوف النائب الاول لرئيس هيئة لامة اتحاد جمعيات الصداقة السوفيتية . وستاليفال تشيبيرياف رئيس مجلس لوان الشبيبة التابع لاتحاد جمعيات الصداقة السوفيتية وعطير دار افشر «الادب الطوقسي» وغيرهما .

\* امقد المؤتمر الرابع لسوم البلاد لجمعيات الصداقة السوفيتية مع شوب افريقيا . وجاء في الكلمات التي اقلت في المؤتمر . بان الجمعية التي تأسست قبل ١٨ عاماً . أصبحت منظمة جامعية لارسلات الاجتماعية السوفيتية . رمى تقوم بدور كبير في تميز علاقات الصداقة واللاقات الثقافية . والتنامم التبادل والتعاون الشامل بين الاتحاد السوفيتي والبلدان الافريقية . وقد



اتترك في أعمال المؤتمر مندوبون عن عدد من سفارات الدول الافريقية المتممة في موسكو .

\* مر ٢٩ عاماً على توقيع اتفاقية الصداقة والتعاون والمساعدة المتبادلة بين الاتحاد السوفيتي وفرنسا . وقد التتج تاليزون رئيس الادارة المركزية لجمعية الصداقة السوفيتية-الفرنسية وزير الاتحاد السوفيتي الاجتماع المكون لهذا الحدث . كما تحدث في الاجتماع اورلوكي كالافس . رئيسة وفد جمعية الصداقة السوفيتية - الفرنسية الوزيرة التالية للامان الاجتماعي والصحة في فرنسا اشارت الى ان هذه الاتفاقية هي حجر الزاوية في العلاقات الفرنسية-السوفيتية التي تصف بالثقة المتبادلة والتعاون الشامل . وحضر الاجتماع اياكو غالاسا سفير لفرنسا في الاتحاد السوفيتي

وتابستو سينسالو نائب رئيس الحزب الشيوعي الفنلندي .

\* انشبر في اجتماع الادارة العامة لجمعيات الصداقة السوفيتية والتعاون الثقافي مع بلدان امريكا اللاتينية . الى اتساع العلاقات الثقافية مع الاساط الاجتماعية في امريكا اللاتينية . وقد تحدث فلاديمير كوزيشيف نائب رئيس هذه المنظمة في الاجتماع . وتسم في الاجتماع وضع برنامج واسع للاجراءات الحرة للاحتفال بالاشتراك مع الاسدال من امريكا اللاتينية - بالذكرى الستين لزورة اكتوبر الثماني .

\* لعت العظة التي تم التوقيع عليها للتعاون بين اتحاد جمعيات الصداقة السوفيتية وجمعية الصداقة السوفيتية-السورية وجمعية الصداقة السورية-الفرنسية . على التقيام باجراءات واسعة لتعريف الاساط الاجتماعية السوفيتية والسورية على حياة الشعبين . وقد حضر مراسم التوقيع وفد جمعية الصداقة السورية - السوفيتية برئاسة متعب شان رئيس الجمعية وعطو القيادة القطرية لحزب البعث .

## لقاء في النادي الرياضي للادعي



التلاميذ يقيمون الشيفوف العرب

في البداية كان حلقة صغيرة تكونت قبل سنوات في المدرسة رقم ٦٥٨ بيسادرة المعلمين . بهدف تعريف التلاميذ بحياة وكسايح وثقافة شعوب البلدان الاجنبية والبلدان العربية خاصة . لسم اجتذبت محاضرات الاختصاصيين وعلماء الاستفران الشيعة . والحلقات التي قدمها اعضاء الحلقة الشخصون . اهتمام طلبة كثيرين فاندسروا في هذا العمل بكل ولية وفوق . وبلغ عدد اعضاء نادي الصداقة الاسي الان اكثر من ٦٢٠ عضوا .



حلقة لية على طرق الشيعيين في الدار

وسادت ليرة مراسلتا للمدرسة هذه لاذ لاضواء النادي بالطلبة العرب الفراسين في معاهد موسكو . ولحدث امام الحاضرين لروميلا غريستاي مديرة المدرسة وثانيانا مودرولا رئيسة النادي . من نشاط النادي ومن العمل الذي يقوم به لتلاميذ المدرسة . ان لاضواء النادي الاسي صلات وثيقة بجمعية الصداقة-الاتحاد السوفيتي-البلدان العربية . وهم يشاركون بشكل نشطة بنشاطاتها . وفي هذا العام . اصبح النادي الاسي في المدرسة رقم ٦٥٨ مدرسا جديدا في هذه الجمعية . وعامت لاتيانا مودرولا رئيسة النادي . المشاركون في اللقاء . بان نشاط النادي يمتد في

# انباء موسكو

ملحق العدد ١٦

ملحق خاص



بمناسبة الذكرى الخامسة لتوقيع معاهدة الصداقة والتعاون بين الجمهورية العراقية والاتحاد السوفيتي

## « كان توقيع معاهدة الصداقة والتعاون مع العراق والتي على اساسها تتطور علاقاتنا ، حدثاً هاماً . »

(من تقرير اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي الى المؤتمر الخامس والعشرين للحزب والذي لقاها الفريق بريجنيف) .



جرت في موسكو في ١٤ سبتمبر (ايلول) عام ١٩٧٢ مباحثات بين ليوليد بريجنيف السكرير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي . وعضوي المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ليكولاي بودغورلي رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى واليكسي كوسينين رئيس مجلس الوزراء . وبين احمد حسن البكر امين سر القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي ورئيس مجلس قيادة الثورة ورئيس الجمهورية العراقية .

## في قدر الامم

- \* لعضلة البلدان والشعبين
- \* عيد كبير للشعبين السوفيتي والعراقي
- \* على طرق التعاون
- \* العلاقات التجارية بين البلدين
- \* الذكرى الخامسة لمعاهدة الصداقة والتعاون
- \* مثال للعلاقات الدولية المثبتة
- \* مجلس شيب والعراق
- \* اتق التعاون الاقتصادي والثقافي
- \* المرأة في القطر العراقي

هكذا من النظم



## الذكرى الخامسة لمعاهدة الصداقة والتعاون



**الرفيق  
مرتضى سعيد عبد الباقي  
سفير العراق في الاتحاد  
السوفيتي**

الصدقة والتعاون وإدارة الرقيق صدام حسين نائب الامين سر البعث القويعة  
عزب اليث العربي اللاتشي والى  
وليس مجلس قيادة الثورة الى الاتحاد  
السياسي . وكانت فكرة ميسمة  
الىالاحزاب مكررة مع الفاذة السوفيت  
وعزل هذا الاساس يمكن القول بان  
معاملة الصداقة والتعاون قد ولدت  
الاذلة الطبيعية من حيث الاعمال لها  
قبل القياذين في الرماق والاتحاد  
السوفيتي وقد تجسد ذلك بان شغبت  
فعله من مبادي كانت تائيرا لما التفت  
عليه ويوما التفل والىالاحزاب  
المليديا الثارت لكلا الحزبين والعكوسين  
الاجانب . باجة الفاذة القويعة  
الاشتركية السوفيتية والصداقة ضد  
الامبريالية والصهيونية العالمية  
الاجيعة ربيع انواع الاتحاد  
التنظيم العنصري في العالم والافراد  
في جانب ففعل الشعوب المضطهدة  
المستعمرة التي تتنازل من اجل التحرر  
والتمتد والسلم الذي يضمن  
بالاضافة  
ان تلك الصداقة الراسية البادية  
اساسية الىالاحزاب السوفيتية .

سلبية الصانع للعلاقات التجارية  
والتي على أساس الاحترام المتبادل  
التكافؤ وعدم التدخل في الشؤون  
الداخلية واحترام السيادة والاستقلال  
والعمل على تطوير التعاون بين البلدين  
في المجالات كافة بما يتفق وبمصلحة  
البلدين والرخاء والتقدم  
في هذا الأساس ، ومن خلال ما  
مذكور ، يصح ان يقال بان  
الصداقة والتعاون أصبحت  
قانونية عامة بين الزعمين والبلدين  
والتي كانت نتيجة حاجة مؤجلة تقريب  
من معين ، ولاسياسة لها ، نحن في  
الق ، فاننا نطرق الى هذه المعاهدة  
تقريب بضمان القوى وتقدم  
للعنا القومية وتساعد لصالح شعبنا  
تنا على حل التحرير الكامل للأرض  
من السيطرة الصهيونية وكماها  
المسلمين المدموم من قبل الامبريالية  
هيبة العالمية كما فعلت اعلام  
في اقوام مرحلة البناء والتطور  
استقلال ارضنا وتحتل لنا  
لا سياسيه كثيرة من خلال هجمنا  
ت وهو الزحف مدايا ومعتريا  
استيا الى جانب جميع المصنوب  
قضية من اجل الاستقلال والتقدم  
والديمقراطية وارثنا الانسانية  
الفترة التي تلت ذلك -

[illegible]

وازداد الاتحاد السوفيتي الى بفساده  
 واعضاء قيادة الحزب الشيوعي السوفيتي  
 والحكومة السوفيتية - عفت انفس  
 المتآمرين الثنائي وكرهت وجهات النظر  
 بشأن المسائل التي لاتتعلق بها ، كما  
 ان تلك العلاقات ساعدت على تفهم  
 الاعتبارات التي يستند اليها في موقف  
 كل من الطرفين ، لانا لاتنصرو بان  
 تطور العلاقات بين البلدين والعرب  
 يتطلب تحاققا كاملا في جميع المجالات  
 السياسية والاقتصادية ، في جميع مسائل  
 مسائل ذات طابع ملغ بالنسبة لطرف  
 من الطرفين ، في الطرف السوفيتي والعكس  
 وبالاتصال الى ان كل طرف ينجح  
 الخاص واخرجه الخاصة ، فاذ كانت  
 لتفتي في المعادف الخفيفة والعامة  
 فلا يمتي ان التفاصيل متعلقة ، وكنتنا  
 بطبع واستمر ان ان نتكسر  
 وطبع النظر وان تلتقي بكثير من  
 القضايا ذات الاهتمام المشترك

وتجارب السنوات السابقة في مجال  
تعاوننا واصلتنا أثبتت لنا أهمية  
مهمة وهي أن مصلحة شعبنا تتطلب  
التفكير في الساحة الدولية تتطلب  
تطوير وتعميق علاقاتنا وتواصلنا  
أشد من أن السنوات السابقة ويزيد  
حجم التعاون بينما شهدت كثر من  
الصعوبات والتفهمات، والكائن  
القيادان ومن خلال إيمانهم الثابت  
والخلص بأهمية هذا التعاون له  
تمكنت من متابعة حلها واستمرار أسس  
جديدة مهمة لتطوير التعاون ، ولم  
تلقا بجهود من أئمة ، وهذا يؤكد لنا  
التفاني في المستقبل وعلى أن الجبر  
المادي هو التلازم وعلينا أن نصنع  
وإن جميع الظروف والقرى مبررا  
من أجل أن ننجز الكثير في المستقبل  
لبناء أفضل العلاقات والتعاون مع  
التعاون بما يقدم الصالح للشعب  
وبما يات تفاد شعبنا وحريتنا  
ممكنة .



عقدت في دار الصداقة بدمسكو أمسية مكثرة للذكرى الخاصة لمعاهدة الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي والجمهورية العربية السورية ، ولقد تحدث فيها برونكوفيتش وليس إدارة جمعية الصداقة السوفيتية-العربية ووزير التعليم والوفد السوفيتي ، والوفد السوري برئاسة السيد عبدالقادر سليم ، الجمهورية العربية في الاتحاد السوفيتي .

\*\*\*

## لصحة البلدين والتبين



## موردفینوف

في الاقتصاد الخارجية  
وليس لجنة الدولة  
في الاتحاد السوفياتي  
ورابط صداقة وتعاون  
من هذه الزوايا منذ قيام  
بين البلدين على مستوى  
التي (لبنان) عام ١٩٧٢  
حيثما  
تصادم المصالح السوفياتية  
معاملة الصداقة والتعاون  
أساسا لتعاون دولتي  
هرافي  
في المجال السياسي  
والثقافي والعلمي  
خاريا جديدا لتوسيع  
والاقتصادي والتكنيكي  
بين  
والعراق والذي يتطور

مشتات في العراق بالمساعدة الاقتصادية والتكنيكية لفرع الهندسة، وهي الهندسة وصناعة الزياج وصناعة البتية وصناعة الآلات، ونمت وتطورت صناعة صناعة الخليفة وصناعة المواد وغيرها من اللروع كما اتسمت تلك العديدة وشيدت منشآت

أهمية اقتصادية خاصة  
السوفيتية في تطوير صناعة  
النفط. وقد بدأ التعاون بين  
هذه المجال قبل ثمانية  
سنوات. كل الفرع كان يقربا  
شركات النفط الأجنبية. وفي  
(سنة) عام ١٩٧٤ دخل حيز  
عمل وطني لاستخراج النفط  
مراحل التبادل الذي ينتج  
من سنويا. وقد تم إنشاء  
بمشاركة المؤسسات  
التي وضعت كل ما يلزم من  
وأرسلت ما يلزم من  
في ذلك الاتجاه والعمدة

لأتابيب نقل النفط من الحقول الى ميناء  
الفاو . وقد صادف دخول الحقول الوطنية  
الاول ومرحلة الانتاج ، توقيع معاهدة  
الصداقة والتعاون ، الذي خاض به  
العراق نقضاً لساكنة عند شركات النفط  
الاجنبية . وقد تكمل هذا النضال في  
اواخر عام ١٩٧٥ بتأييدها التام .

وامتدّرت المؤسسات السلوتية فى العمل من اجل تجهيز حقول النفط فى الرميطة الشمالى ونتيجة ذلك بلغ استخراج النفط فيه ٤٢ مليون طن فى السنة .

وبموجب الاتفاقية الخاصة بتطوير  
لتعاون الاقتصادي والتكنيكي التي تم  
وقّعها في ٣١ مايو (أيار) عام ١٩٧٦  
ثناء الزيارة الرسمية الودية التي قام  
بها اليكسي كوسيفيتش عضو المكتب  
لمراسم للجنة المركزية للحزب  
الشيوعي في الاتحاد السوفيتي.

جلس الوزراء ، للقرارات ، مستعاض  
مؤسسات السوفيتية العراق في إنشاء  
نظام يتيح استثمار حقول النفط  
الشمالية والجنوبية على  
سواء يزيد من الفعالية .

غير ان التعاون المولفيتي العراقي  
صناعة النفط لا يقتصر على ذلك  
يُبنى ذكر حقن لبر عمر حيث بدأ  
استخراج النفط عام ١٩٧٥ ، وكذلك  
النفيس الذي تشترك فيه  
مؤسسات المولفيتية الطرف العراقي  
تتميزه على نطاق واسع .

لقد جرت في اول مارس (آذار)  
ماضي مراسم افتتاح الماييب مشتقات  
فقط بين بغداد والبصرة وهذه  
الماييب من مشتقات فرادة لنقل عدد

الزراعة المشتتات النفطية في آن  
ويبلغ طولها ٥٠ كيلومترا  
وتطور التعاون السوفيتي العراقي  
من كبري ذلك في انتاج مواد البناء  
في اكثر من ٧ اعوام ومخصص  
لها الكثير من اطنان في الرمادي  
في المصنع ٢٢ الف طن من الزنجار  
السنة ، على شكل صفايح ولقائن  
التي ، ويبنى الان بمساعدة  
مستشارين السوفيتية في مدينة  
بغداد مصنع لانتاج ٦٠٠ الف طن  
المستعمل منها ، وسيبدأ العمل  
انتاج المصنوع في العام القادم

وتتجه النية الى توسيع التعاون في هذا المجال بإشراك المؤسسات المالية في بناء مصنع او مصنعين ينتجان حوالى مليون طن من السمنت سنويا .

لقد بدأت المؤسسات السوقية منذ  
الاعوام الاولى للتعاون الاقتصادي  
والبنكي والسوقية العراقي مساهمتها  
في حل قضية الاستثمار الاقتصادي  
للموارد المالية والاخرى في العراق  
والتي تعتبر من الحل للظواهر الاقتصادية  
التي تواجه هذا البلد العربي ، وقد  
وضع الخبراء السوقية خلال فاصلة  
لتطوير نظام الرأسمال والفرق المالية  
تسوية منسوب الرأسمال والفرق المالية

وتحتوي التقارير التكنيكية والاقتصادية التي اعدها اختصاصيون على فكرة معدومة لاستثمار موارد هذين النهرين لتطوير نظام الري وانتاج الطاقة وللملاحة في ان واحد ، وبدا الان تنفيذ هذه الفكرة بنجاح .

جرت في أكتوبر (تشرين الأول)  
الماضي في العراق مراسم افتتاح  
الطريق بين جسر الفرات ونهر الفرات  
وهذه القناة مسطحة مملوءة بالماء وقد شقت  
لغرض الري وتبلغ طولها ٢٨ كيلومترا  
كما أنشئ تسجح بطول ١١٠ متر  
لحماية من الماء في الثانية. وهذه  
الطريق جزء من مجموعة المنشآت المائية  
التي تخطط لبنائها لحماية مدينة بغداد من  
الفيضانات وتأمين تزويد الأراضي  
الواقعة في جبال الاسفل بالماء. حيث  
تبلغ التكلفة حوالي ٥٠٠ ألف دولار.

الأراضي الجديدة .  
قامت الشركة الانتصالية الحكومي  
العراقية العامة التي تغطي أمانة حلب  
النفثة ، والتي تستخدم آلات الحفر  
والبنية السوفيتية بقرع ورمود الماء  
٥٤ مليون متر مكعب ويقتصر أكثر من  
١٠٠ ألف متر مكعب من القرمشات  
السلمة . هذا باشرت مؤسسات البنية  
هذه الآن شق قناة جديدة بين القرع  
ودجلة يبلغ طوله ٦٥ كيلومتر  
وسير في ١٩٦٠م . متر مكعب من  
الماء في الثانية . ويهدف شق هذه  
القناة إلى زيادة كمية الماء في الأودية  
التي يختلف فيها منسوب المياه كثير  
في مجرى دجلة الأوسط والآخر

وتعبر الاموال المشتركة للوئسماسا  
المويلية والعراقية في مجال بنسبا  
الخدمات المالية على نطاق واسع  
قبل استثمار موارد غير الغرات المالية  
في الرحلة الاكبرى للاستعدادات على  
مستوى كمال منسوب الماء في الفلوجية  
والهندية ، ويجب ذكر عملية خلق  
قوة رئيسية لثقل الماء الى مشروع  
الذي يرمي الى - العظيم - وامثال  
واستصلاح الارض في الاساقى ووضع  
المشروع التكنيكي والاقتصادى لـ  
التصريف والرى في منطقة الكلال-  
الشمالية ووضع جدول عام لاستثمار  
وارد الماء والارض في الدولة العراقية  
كلها ،

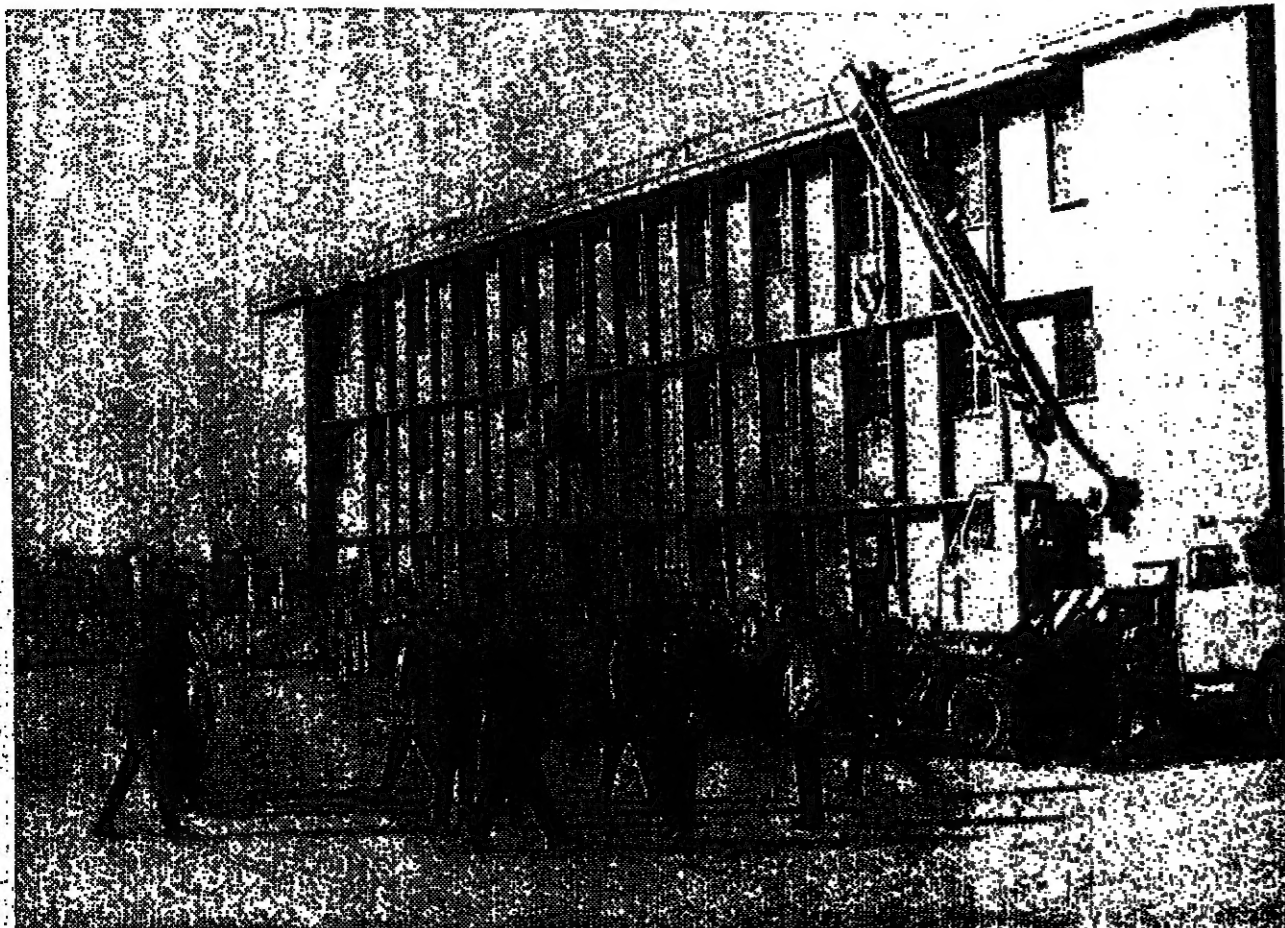
تتم الاتفاقية بشأن تطوير  
التعاون الاقتصادى والتكنيكي بين  
انفسا - مع التناوب كذلك في  
منشأة كهربائية في حديثة

لقد أقرت الفرات وتناقل من سد وحران  
تسبب لنا يزيد على ١٠ مليارات متر  
مكعب من الماء، وحصة الكهرباء تبلغ  
مخاطبتها ٥٠٠ كيلواط، ويجب أن  
تضمن تلك المنشأة استثمار ميسر  
والفرى بصورة اقتصادية للأراضي  
والزراعة والكهرباء، ولبدء المنشأة  
أهمية خارقة بالنسبة للاقتصاد العراقي  
فإنه انتفاء، فإنها سيبتعد عن القضاء  
على جوفه لفرات واستغنى طرق  
ملائة لتأمين نظام من مليون هكتار  
تقريباً من الأراضي المروية والتمتع من  
٢٠٠ هكتار اضافي، وستؤسسه  
الحطة الكهربائية البالغة الرخصة لتلبية  
الاحتياجات المتزايدة للاقتصاد  
العراقي.

تزيد الطاقة الماسة للمحطات  
الكهربائية الجارية بأناس في العراق  
بإشراك المؤسسات السوفيتية ، و  
مليون كيلوات ، وقد تم في مدينة  
البحريرة جنوب العراق ، بمساعدة  
المؤسسات السوفيتية توسيع محطة  
الكهربائية التي التجبئية التي تساوي  
طاقتها ٢٠٠ كيلووات ، وبني في  
مدينة الناصرية جنوب العراق أيضا أكبر  
محطة كهربائية في البلاد ، متبلغ  
طاقتها بعد تشغيل وحداتها الأربع  
٨٤٠ كيلووات ، ومعهدا الوحدة  
الأول في توليد الطاقة في القسم  
الحل ، وتبعد عن الزاب الصغير  
محطة دوكان الكهربائية التي تعادل  
طاقتها ٢٠٠ كيلووات كما سيبدأ  
عمل في ديالى في وقت قريب قريبا  
محطة كهربائية جديدة في دوندشان

متجلبطاً بين الـ ٤٠ كيلوات ٢  
من الماشين لإزالة التلصقات السوريتية  
العراقية أعداد الملاكات العراقية الوطنية  
لمساعدة الأجساد السوريتية نظم في  
الراق عدد من الرجال التعليلية-  
لأعداد خبراء في صناعة التعليل والهندسة  
الكهربائية ومعالجة المادن وصناعة  
النسيج - ويسعى الآن في العبرة  
لمكان إيداعها خلال العمل المؤجل  
لمساعدة الملاكات والتجديد والبروتوكول  
وتستقبلت هذه المراكز في السنة  
الدراسية القادمة - وتبحث في  
الناظر السالتي المتعلقة بهذه الأداة  
من أجل عملية الزراعة والإصلاح  
الزراعي

وتتروى في البراق أمكنيات لتفليس  
 الفرة السمكية. زينة سم الاسماك  
 الاواشي الذهب واليخس و  
 اعدت المؤسسات السمكية ترويات  
 على بطون الرعية السمكية في البلاد  
 كما ايا فقدم المباشرة في قضاء  
 مستودعات والواجب. كما ايا فقدم  
 الى العراق سقنا لعيد السمك  
 ان كل ما قلنا انك يرفعون عن  
 ان التعاون الاقتصادي والتكنيكي بين  
 الاتحاد السوفيتي والجمهورية العراقية  
 يجرى في جميع المجالات ومن مظاهر  
 امكنيات ملاحة توسيعه. زينة سم الاسماك  
 واليخس الى مرفق ماذاب المرفق  
 ملاحة المرافدة التعاون بين الاتحاد  
 السوفيتي والجمهورية العراقية



هذه المنحة التي بالية في بغداد - ولدت على يد جماعة الأعداء الشيوعيين -

11

في جدول لهذا الرميطة النهائية حيث تعرف الطلائع لزيهان عليك (سلطان التيمم) على بعضهما .

ملحق العيد ١٦



بداية للطبقات الاجتماعية والراسخات  
البرجوازية من خلال العديد من  
السياسات والتشريعات... وكان  
الهدف من هذه السياسات  
التي تبنتها الحكومة العراقية  
في الخمسينيات من القرن  
الماضي، هو القضاء على  
الفساد والفساد في  
القطاع العام، وتحقيق  
العدالة الاجتماعية، و  
تحسين مستوى المعيشة  
للشعب العراقي. وقد  
كانت هذه السياسات  
تهدف الى تحقيق  
الاستقرار الاقتصادي  
والاجتماعي، وتعزيز  
الوحدة الوطنية، و  
تحسين العلاقات  
مع الدول الصديقة.

ارقام  
ووقائے

صف لميم حداد عضو البرلمان  
في لحزب اليمث العربى  
ترامى ه السكترين العام للينيا  
ية والقرمية التقديمية في القراء  
ة الصداقة والتعاون بين الالات  
والعراق بانها برمجة بديعة  
اوعت العلاقات السوية-البرأيا  
صرح في كلمته التي اقامها في  
ال الرسمى المكنس للأكسبر  
ية الخامسة لتؤرخ هذه القريا  
بمساعدة الصداقة والتعاون ولول  
الإيمية على العلاقات العربية  
ة العربيا بين شعبى البلدين

على ان يوسع النطق به -  
 يا اهل ، وقد قام بال  
 فيكم - الكسوة - الفول  
 في العمل والفتن والجهنم  
 - وهي العرة الاولى  
 فيها مقرون بهذا في العمل  
 ويقضي هذا المقرون في  
 يكون من حسن مقابلة  
 التعلل سبوا في الاحكام



تتلاقى مع البلدان الاشتراكية. اد الموشيتي "توجة" خاص مؤلفا من العلاقات الخارجية العراقية منذ توقيع المعاهدة العراقية-الاشتراكية في ٩ نيسان ١٩٧٢ ، وان النضال الانساني قد اكتمت- ٢ قبل التسكك ان ثورات في سبيل الحرية والتقدم لتفتي دهم واحد مع حركة الشورى ومع ما تنسج به كل منها من متميزة - لذلك فان ثورتنا - هي جزء من هذه الثورة الشاملة ولا بد ان تلتقي مع متميزة - لذلك فان ثورتنا مثل اكير لروما ... وان تحالف هاتين الثورتين ان طبيعي) عاكس التثري السياسي الصادر عن الثقلين الثامن لحزب البعث الاشتراكي الصنف ببلدادي في الثاني ١٩٧٤ ، واليوم تمسر العنصرية لتزجج معاهدة الصداقة العراقية-الاشتراكية - لنجد ان الاساسية للمعاهدة تتضمن اكبر اتجاه تحقيق وتنفيذ في التثري السياسي لتتوسر وتحتل اللغات المتبادلة بين قادة البلدين ووقسا بهما ان تحين اوضاع الصداقة بين البلدين .

ظل هذا الشهر في السباح  
من كل عام يستعمل  
في الحرب يذكر تاسيس حزب  
الاشتراكي في تاسيس  
والذي دعا لثبوت ارادة  
بما جعله من مبادئه وسياسته  
القصوى وردا عليها زورا  
مات الشيوعية الرجعية  
في الاصلاح وتجاوز كل  
من عزت عن تشخيص زمرات  
تاريخية للجنح الفريسي  
في الطبعة الاشتراكي وليد  
في طلبة الكلاخ والنضال  
في الاستعمار والتجربة  
وفد الطبقات الرجعية  
والمستقلة الفاشية حليف  
في هذه الطبقات والفتات  
في اليوم في اوقات اندفاعات  
الرجعية بتجاه تعرض ادعائهم  
في المائدة

وخلط الذي تبعه الاسرياليه  
وخلطوا معنا من الرخيصين  
كم يلق هند حاد فانك من  
سابع المشبوهة وضعت قطاه  
السف مرة ومرة اخرى  
لدموية لابتداء شعبا العربي

الاقتصادى السوفيتى لالاديمير ميرولكو

2



## عبر کبیر للتمہید فی الوفیاتی والمرافی

بجساعات جماهيرية للرأي العام  
السوفيتي مكرمة لهذه الذكرى الراحلة  
الاجت معاذرة صور فوتوغرافية عن  
التعاون السوفيتي العالي و اللين  
والسخرات والتنازير .  
كما احتفل عن سباقا راسين بهذه  
الذكرى الجديدة انطلاقا من المربع  
معبدة الصداقة الراحلة- السوفيتية .  
لقد اشار الكسي كوسيبين رئيس  
مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ، و  
الكلية التي القاهم في الال من ابرابر  
شباط ١٩٧٧ في المداية التي اقيمت  
في موسكو لذكرى هذه صدام حسين  
والامين سر القيادة المرفوعة لرحله  
لمبست العربي الاشتراكي وراغب رئيس  
مجلس قيادة الثورة في الجمهورية  
الراحلة ، دان الاتحاد الناصر التي  
قد ريت بصوتة مقتعة ان  
المعاودة السوفيتية- العراقية قد  
صبحت اداة فعالة لتعزير علاقات  
الصداقة والتعاون بين الاتحاد  
السوفيتي والجمهورية الراحلة ، لها  
قد قدمة كثيرة مصالح السلم والامن  
لجميعا في المنطقة الاطلسية .

ان السوريين اعداء جميعة الصداقة  
سوفيتية-العراقية اذ يدعون كليسا  
بإجراء مياسة الحزب والحكومة في  
اقتصاد السوفيتي الرافعي الى توطيد  
صداقة والتعاون. اذ قال بين التثمين  
يترون ان يومهم مهمهم هو التثمين  
بمتبادلة والصداقة الاخوية والتشافي  
بين التثمين السوفيتي والبراشي  
قطريهما لما له مصلحة فصحى  
بلدين وشريهما

كما لا يقل عن عشرة عمارات سور  
٢٠ كليا تشكل كلها منجزات النصب  
السوفيتي في مختلف مجالات الاقتصاد  
والعلم والثقافة خلال سنوات عامنا  
في الدولة العربية، وتلبية لطلب  
جمعية الصداقة العربية - سيمزاد في  
هذه العام زادت كبيرة عدد المنح التي  
يقدمها اتحاد الجمعيات السوفيتية  
للصداقة، وجمعية الصداقة السوفيتية  
- العربية للمواطنين الراغبين  
للدراسة في مؤسسات التعليم  
السوفيتي ولواصافه التعليم في اقسام  
الدراسات العليا، وسوف يبلغ عددها  
٤٠ منحة.

[illegible]

شكل الضريبة الفردية نجد ان التمييز الجانبي متفرد جدا في الجمية ، فنتقن بعض معان كاملة ومجسات علمية وتعليمية وكولفوزوات وسوزفوات ، وفي اساس الضريبة الجانبية ، ويبلغ عدد الاجابات التي تتالك منها الجية ٢٨ ، وللجمية اربع في عدد من الجيورات الاجادية وتقوم بصلة الصادلة السوليتية- العراقية جميع كير بالغ في تعريف الراى العام السوليتي على تاريخ الشعب العراقي وتفتته وبياته الرائة وعلى فلكه واقتصاده التي تقف على طريق بناء عراق جديد مزمع ، ويتفق على الجمية من طريق القاء الماحرات والتاثير وتتنظم الافاد واحداث من الجيورة والراقية ، والامة مبادئ الصور والوجات والوجات والكتب وعرض الافلام السطالية ، ويسار اهتمام كبير لثقافات اعضاء الادارة ولقطاء الجمية من فرق السياح واضاء الولد ، والاضضاء العراقية التي تزور الامداد السوليتي .

وهكذا تنظيم الاجتماعات الاختلافية  
المكرمة للامانة الوائفة في الجمهورية  
الغربية وايجاد الصداقة السوفيتية  
الاجل ايمانها على نشاط جديتها،  
وتوسيع جمعية الصداقة السوفيتية  
بالانتماء الى جميع الصداقة الغربية-  
السوفيتية كمنفعة كبيرة من الوفاء  
الصورة من قبلها مبررات مملوكة  
صوتها والامانة السوفيتية وطبوعات  
ادبية واجتماعية-سياسية-علمية  
الصمام المرسى الى جمعية الصداقة  
الاجل ايمانها على نشاط جديتها،

للمساعدة والتنمية العالمية - والتنمية  
المساعدات للتعلم والمساعدة العامة-  
هذا تمكن الجمع بين أكبر نظم  
لله حكومت الجامعة حاليا جدا  
لتطوير التعليم الاقتصادي والتفنت  
والعلاقات التجارية والتفاني في الأقاليم  
السوقية والجمهورية العالمية ،  
يمر تطبيق الحكومة يتحقق التماسك  
في شعبين البلدين ، وتتمتع وتنمو  
العلاقات الحرة والتعاونية  
السوقية العالمية .

إن الرأي العام السوقي يتم تقبل  
أعلى النظم العالمية المتنامية  
للإمريالية التي تتجهج قيادة  
الجمهورية الاستراتيجية  
التي يتفادها التطبيق  
الإجتماعية-الاقتصادية-التقدمية

وهذهما الرأى إلى يلزم وحدة التوافق  
التي في البلاد . من دواشي  
البالغة أن تشير إلى هذا الوضع .  
بالإضافة إلى التسمية النسبية  
التي في البلاد . من دواشي  
البالغة أن تشير إلى هذا الوضع .

من إقامة علاقات وثيقة وتعاون و  
بين الحزب الشيوعي السوفيتي وحز  
اليمين: الرمي الاشتراكي ضد العلاقات  
بين بلدينا في مرتبة تلزود أول  
وتطور بنجاح أيضا علاقات الصدا  
التقليدية من طريق منظمات البلدي  
الاجتماعية .

منذ ١٨ سنة نشطت في الاتحاد  
السوفيتي جميع الصداقات السوفياتية  
الترابية . وتقاله من فريق كثير  
مثل الكلمة العاملة واللائحة  
من الحزب الشيوعي السوفيتي .



فلس سنوات مقلت ، لي ٩ أبريل  
١٩٧٢ وقع الكسوسوسيفين  
مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي  
مد حسن البكر رئيس الجمهورية  
قية الوثيقة التاريخية-معاهدة  
الفنة والتعاون بين اتحاد  
برديات السوفيتية الاشتراكية

الأممية المتحدة تتجاوز الى حد  
المرادف الصالح للجمعية العامة  
التي ، اذ انها تركز على وحدة  
الأمم والتمسك في التمسك به  
بالقوة والرجحية والصيرورة ، وفي  
السلم والامن في الشرق الاوسط  
والعالم كله ، انها تؤكد التعاون  
بين القوى العظمى للقوتين  
التي والرافق القاسم على مبادئ  
التعاون في التمسك في القوتين الداخلي  
في البلدان والاعمال في البلدان

في العراق بناءً أكثر من مائتي مؤسسة وصحابة عراقية وتعمل للتطوير الاقتصادي المحلي، ولقد ساهمت المؤسسات الثلاث في معالجة عدد من المشاكل القائمة على البلدان في العراق ولكنها لم تحل جميعها. في الوقت نفسه، التعاون مع مؤسسة البلدان الاقتصادية، وهذا التعاون بين منظمات حكومية، عملت للصناعة والزراعة واستخراج النفط والغاز وتحتفظ أيضاً بالصلاحيات في مجال البحوث العلمية في العراق، وتعمل في دعم ذلك هذا وسوف يخلق هذه اللجنة المشتركة لجنسي البلدين الاقتصادي والتعاون الاقتصادي التالي، جنسي شعب العراق وشعب العراق سنة ١٩٧٧، خلال بغداد.

عمل الجلسة الأولى التي عقدها اللجنة بين مجلس التعاون الاقتصادي (ميف) والتي تمكنت بموجب اتفاقية التعاون عام 2 يوليو (تول) سنة ١٩٧٥ . وصرح ابراهيم وزير التجارة الخارجية للجمهورية ان الاجتماع تلائم ان اذاعت انشطة مجلس التعاون الاقتصادي تقيم للرجال





الرئيس مؤيد الدوي  
المستشار الثقالي

ان الحديث عن العلاقات الثنائية  
السوفيتية دعوتها الى ان ليست  
الطاقة التالية :  
١- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن

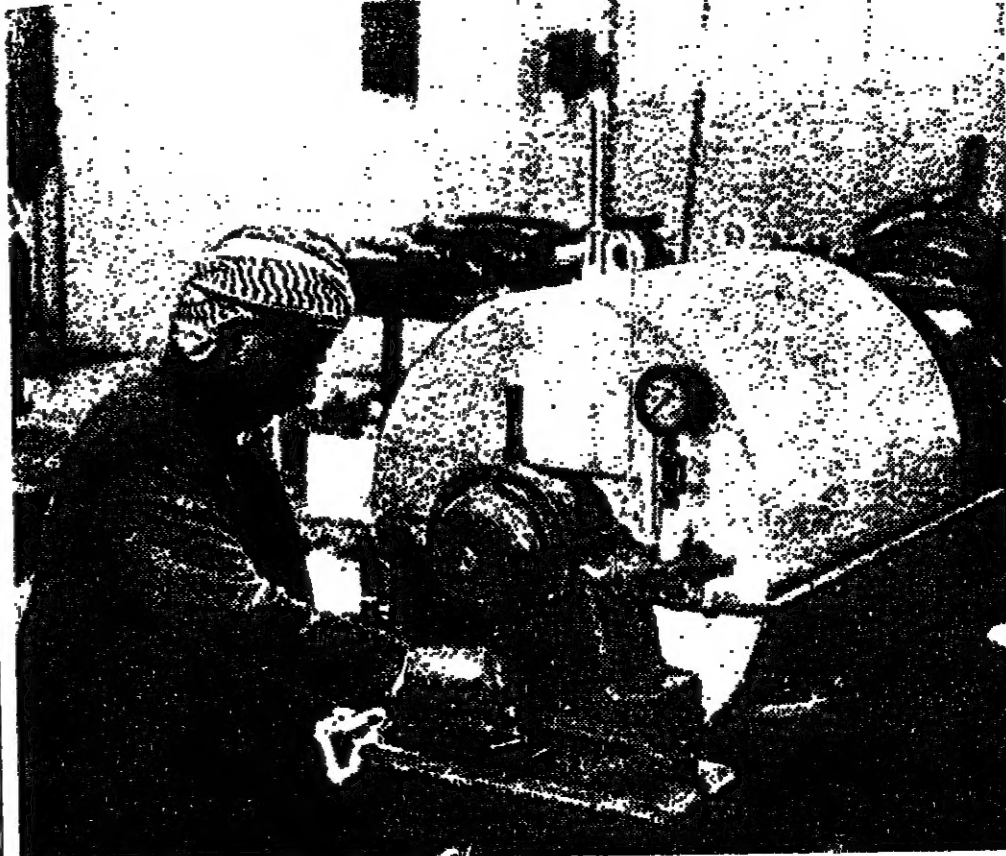
٢- ان ابعاد التعاون القائم بين  
البلدين تنظمه الوثيقة التاريخية التي  
وقعتها قبل خمسة سنوات العراق  
والاتحاد السوفيتي وهي الاتفاق الذي  
توصلت اليه الجانبان في ١٩٦٧  
٣- ان التعاون مع بلد تقدمه  
مبادئ حزب البعث العربي الاشتراكي  
حليفا وصديقا استراتيجيا هو مسألة  
تورية بالإضافة الى المساهمة  
الساكنة سيما وان الاتحاد السوفيتي  
يقع على راس البلدان المتقدمة  
علميا وثقافيا وتكنولوجيا

٤- ان العلاقات المستمرة بين قادة  
البلدين اكدت بشكل واضح على  
ضرورة تعميق اواصر التعاون  
والصداقة بين العراق والاتحاد  
السوفيتي وهذا ما جاء على لسان الرئيس  
احمد حسن البكر والرئيسين بريجنيف  
وكوسيجين وان اتصالات هذا التعاون  
مشرفة كما اكدت عليه وثائق هذه  
اللقاءات وتكون للنسبة من اجل ترسيخ  
وتعميق التعاون في جميع المجالات  
وتعمل مختلف المستويات وبرامج  
التعاون والتوافق البناء لمصلحة  
البلدين وشعبى العراق والاتحاد  
السوفيتي

٥- ان كان الاتحاد السوفيتي  
الصديق قد قطع اشواطاً بعيدة في  
التقدم العلمي ووضع هذا العلم  
والثورة العلمية في خدمة بناء  
الاشتراكية ورسول الى هذا المستوى  
الرئيسي لانه لنا من ان نتحدث بنقاط  
تحدد الرغبات التي انطلق منها  
حزب البعث العربي الاشتراكي في  
قيادة التحول الثوري في العراق  
لتفهم الضرورات البديهة للتعاون  
الثقافي مع الاتحاد السوفيتي

٦- ان التعاون الثنائي القائم بين  
العراق والاتحاد السوفيتي ياتى  
الشكل التالي :  
١- ان التعاون الثنائي السوفيتي  
تعود الى سنوات الستينيات التي  
تعود الى سنوات الستينيات التي  
تعود الى سنوات الستينيات التي  
تعود الى سنوات الستينيات التي

# على طريق التعاون



في إحدى ورشات عمل الادوية في مدينة سامراء التي ينى بمساعدة الاتحاد السوفيتي

١- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن

Table with 4 columns: Year, Value, Unit, and Description. It lists various statistics and figures related to the cooperation between Iraq and the Soviet Union.

٢- ان ابعاد التعاون القائم بين  
البلدين تنظمه الوثيقة التاريخية التي  
وقعتها قبل خمسة سنوات العراق  
والاتحاد السوفيتي وهي الاتفاق الذي  
توصلت اليه الجانبان في ١٩٦٧  
٣- ان التعاون مع بلد تقدمه  
مبادئ حزب البعث العربي الاشتراكي  
حليفا وصديقا استراتيجيا هو مسألة  
تورية بالإضافة الى المساهمة  
الساكنة سيما وان الاتحاد السوفيتي  
يقع على راس البلدان المتقدمة  
علميا وثقافيا وتكنولوجيا

## ارقام وحقائق

١- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن



مستشفى مدينة الطب في بغداد

## اتفاق التعاون الاقتصادي والثقافي



الرئيس محمد الجودي  
المستشار الاقتصادي

١- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن

٢- ان ابعاد التعاون القائم بين  
البلدين تنظمه الوثيقة التاريخية التي  
وقعتها قبل خمسة سنوات العراق  
والاتحاد السوفيتي وهي الاتفاق الذي  
توصلت اليه الجانبان في ١٩٦٧  
٣- ان التعاون مع بلد تقدمه  
مبادئ حزب البعث العربي الاشتراكي  
حليفا وصديقا استراتيجيا هو مسألة  
تورية بالإضافة الى المساهمة  
الساكنة سيما وان الاتحاد السوفيتي  
يقع على راس البلدان المتقدمة  
علميا وثقافيا وتكنولوجيا

Table with 4 columns: Year, Value, Unit, and Description. It lists various statistics and figures related to the cooperation between Iraq and the Soviet Union.

٤- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن

## العلاقات التجارية بين البلدين



الرئيس ياسين مصطفى خليل  
المستشار التجاري

١- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن

Table with 3 columns: Year, Value, and Unit. It lists trade statistics between Iraq and the Soviet Union.

٢- ان ابعاد التعاون القائم بين  
البلدين تنظمه الوثيقة التاريخية التي  
وقعتها قبل خمسة سنوات العراق  
والاتحاد السوفيتي وهي الاتفاق الذي  
توصلت اليه الجانبان في ١٩٦٧  
٣- ان التعاون مع بلد تقدمه  
مبادئ حزب البعث العربي الاشتراكي  
حليفا وصديقا استراتيجيا هو مسألة  
تورية بالإضافة الى المساهمة  
الساكنة سيما وان الاتحاد السوفيتي  
يقع على راس البلدان المتقدمة  
علميا وثقافيا وتكنولوجيا

Table with 3 columns: Year, Value, and Unit. It lists trade statistics between Iraq and the Soviet Union.

٤- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن

## ارقام وحقائق

١- ان التعاون بين البلدين يتبع  
من توجيهات القيادتين السياسيتين  
ويستند على المبادئ الاساسية  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن  
التي تدور حول التعاون والتضامن



# المرأة في القطر الملحي



بقلم الرفيلة سهيلة عبد الحميد  
عبد الحميد

لقد اكدت قيادة حزب البعث العربي الاشتراكي ودوره السامع عشر-الثلاثين من تموز عام ١٩٦٨ وعبر العديد من الواقت والامرات ايمانها الراسخ باهمية ربح كل الطاقات الجماهيرية وبمهمتها النسوية في عملية التغيير الثوري واتامة كل الفسوس لاسهام البحيح في تحمل مسؤولية التغيير والتضال على مختلف الجبهات وفتح شرايط واسس عملية رفمن المنهج الواقعي والثوري الذي اختلته الثورة وسقطت من خلاله انتصاراتها التي يسبها شعبنا حاليا .

وايمانا باهمية الدور الذي يمكن ان تنهض به المرأة في سياق التغييرات الاقتصادية والثقافية وفاق منظور الثورة ومطلقاتها كان الاتساء واضحا بخصبة الطاقات النسوية حسن الصفة الديمقراطية التي كرسها الثورة عبر تطوير السلطات الجماهيرية والبنية وتوسيع قاعدتها بما يضمن وضعها في الحقل الصعيق القادرة على مجيبتها وتوجيهها في إطار التضال المبدئي والتضال ضد التحالف الامبريالي الصهيوني الرجعي وجنبا الى جنب مع استناد النشاط النسوي الجماهيري وتلميح المرأة وقدمها الى مختلف المجالات المنتجة والبنية في عملية

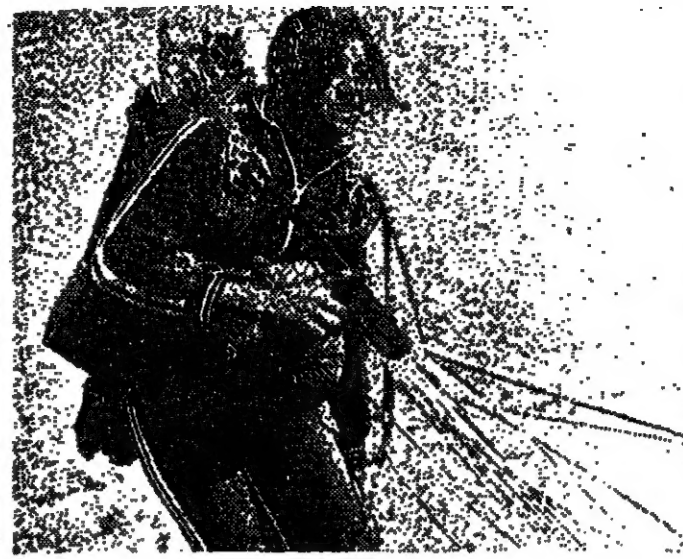
الاسهام بالتغييرات التي يميتها مجتمعنا وباتجاه تعزيز قوتها بنسبها وثقة المجتمع بها . كانت التغييرات فتوال لكي تؤكد حقوق المرأة وشخصيتها المتميزة ضمن مجمل مسا تلتحق باتجاه التغيير لصالح الانسان في هذا القطر وبالتالي لصالح النضال العربي الثوري والذي هو جزء من النضال الثوري العالمي .

وحين تتشارك المرأة اليوم في كافة المجالات من موانع مؤثرة ولعالية وتتاح لها كافة الفرص في العمل من اجل تطوير مجتمعها وتحمل المساهم دفاعا عن شعبها ووطنها .. اما تؤكد النظرة السالفة التي انطلقت منها قيادة الحزب والثورة في نظرتها الى تحرير المرأة .

كما اكد التقرير السياسي للوزير القدرى الثامن لحزب البعث العربي الاشتراكي على ضرورة تحرير المرأة لان القيود الزامنة التي تقيت تحررها هو بعد ذاته من اسباب بقاء الرجعية وقوتها .

ولقد حققت المرأة العراقية الكثير من المكتسبات لصالح تفرورها ضمن ضامد العملية الثورية الطالسة زمل هذا الاساس وجب علينا ان نتحمل مسؤوليات كبيرة في مواصلة الجهد الماخر على شتى الاصعدة وبذلك كل طاقاتها في عملية التضال التي يغوها الشعب العربي ضد التحالف الصهيوني الامبريالي الرجعي ومطلقاته التامرية البادلة الى ارض الاستسلام على امتنا وتصديفة القذيفة الفلسطينية .

ان القيم الثورية قد خلقت المناخ المناسب لتثير كثير من القيم الاجتماعية التي كانت تكبل المرأة وتعد من اضلالها وان جهود التنشئة خلقت للمرأة الفرص الكثيرة لدخولها ميادين العمل والمشاركة في عملية بناء المجتمع الاشتراكي .



تدريب الفتاة العراقية على العمل بالملات



عاملة لسبح عراقية علمية في مصنع النسيج بمدينة الكوت

المالوت من اجل رفع مستوى الانتاج .  
٦- اللجنة الفنية-تقوم باعداد الماخر الفنية بعد تدريب النساء على مختلف انواع الفنون وتهيئة وجيعة الانتاج لفرصة .  
٧- لجنة التدريب والتطوير-تقوم باعداد دورات تدريبية حرة وتلقائية وتفتت وصحية لاعداد كادر لمتسوى مؤهل لتدريب النساء داخل المراكز والشعب الاتحادية .  
٨- اللجنة الاجتماعية-تعمل على رفية النساء ضمن طريق اعداد استفسرات

والجفلات ومشاركتين بالانشايات الرياضية وتنظيم فرق مسرحية وثقافية وموسيقية .  
٩- اللجنة القانونية-عمل المشاكلة تساهم في حل مشاكل النساء والدفاع من حقوق المرأة .  
١٠- لجنة التوعية-تقوم باعداد دورات تدريبية حرة وتلقائية وتفتت وصحية لاعداد كادر لمتسوى مؤهل لتدريب النساء داخل المراكز والشعب الاتحادية .  
١١- اللجنة الاجتماعية-تعمل على رفية النساء ضمن طريق اعداد استفسرات



المرأة تشارك في الجيش الشعبي في العراق

## من ستصبح؟



المعلم في موسكو ليل فترة وجيزة اجتاع للمعلمين في ميدان التعليم في جمهورية روسيا الاتحادية ، لائق المشتركين فيه مسائل التربية العلمية والتربية المهنية للتربية . وتبادل البريون الخبرة وبحثوا من طرق لتطويع هذا العمل .

من صاحب ؟ يواجه هذا السؤال كل شاب يدخل عتبة الحياة ، وتساعد المدرسة

الا ماريشوكا طالبة في الصف العاشر بالمدرسة رقم ١٧٩ وتقوم بالتطبيق في مؤسسة الانكشاف ، فهي تعلم ان تصبح مربية



ماريشوكا يوزيل في غرفة الآلات الكتابية

البريون جيليريس (الى اليسار) وميكائيل فورونين مولمان يعمل البراعة

العمل والتوجه المهني . لقد وثنا احدى هذه المؤسسات التعليمية بالمدرسة (المعلم) التي تقع في حي كروزلنسكي بالامانة ، ويدرس سنويا في ووش وصغول هذه المؤسسة ٢٠٠٠ طالب ويستطيع كل منهم اختيار واحد من ٢٣ اختصاصا مهنييا ، ومن بين هذه الاختصاصات: كتيبة الراديو ، وتفتتيل وبرمجة الآلات الالكترونية الحاسوبية (الكمبيوتر) ، وتصنيع اجهزة الراديو ، والبيع في الشاغل ، والطبخ والخبازة ، والتفريس ، وتجهيز الفريجون الى المؤسسات الاتاقية للمعلم بعد ان يجيدوا مبادئ هذه المهنة .

ولي زيارتنا للمدرسة-المعلم قسم افتتاح عمل تعليمي هو وروحة بولوتكنيكية لتعلم التكنولوجيا الراديو ، وهناك مايقرب كتيرون للتدريس والتعليم في هذه المؤسسة كتيبة المعلمين والبريون الاخرى ، والذين

في بلادنا كل فتاة وتفتي في الاباية من هذا السؤال . فمعلم الصفوف الاول يتصرف التلاميذ على ايسر الادوات ويتعلمون القيام بايسر العمليات ويتوصلون بعد ذلك الى معرفة اوليات اسس تكنولوجيا العمليات الاتاقية ، حيث يدرسون الكائنات والآلات بما فيها الكهربائية ، اما الفتيات فيتعلمن في دورس التدبير المنزلي كيفية العناية بالنسك والملابس والاذية وكذلك شياطة الملابس واعداد الطعام . وتحظى دورس العمل باهمية كبيرة في اعداد الفتيبة السوفيتية للحياة خصوصا في الصلبن التامع والماخر ، اي فينيل اياهاء الدراسة في المدرسة الثانوية . ففي هذه الفترة يجتاز التلاميذ ما يستحسن بالتدريب الاتاقى ، فيعملون خلال هذه في المؤسسات والوزارع الحكومية والموازع الصناعية او يواصلون التدريبات العملية في ووش وصغول استيعاب



دروس عمل للفتاة من النساء الى اليمين: ليلا زاراديا ، ولاندا ايلاروكا وغلاف جيميدون وايرينا دوفنوكا ولوبوفا لوليكوفا

هذا في لغة السلام والصدالة بين الشعوب الرسام ارفيبيشكو

بات  
٨٠٠

ماليا ، فهي ليست منتشرة في جميع الجمهوريات الاتحادية فحسب ، بل في البلدان الاشتراكية كما يطليها لذلك الرسايلية .

لفعل الرسام باكراتيف المسى بالوليا موبه الى ثلاثة المدارس في التسمين للحياة الوركى . ورحب الشعب باكملة للتربية في البلاد السوفيتية ، فالمجموعات كما وانما في الملاعب والساحات ، وفي ايام الات الناس ايام الملل في المدينة للترقل بالسكى او في رحلات سياحية . ويصل الى ثمر العديد من الرسائل يتم فيها تربية البدنية وسوما تعليمية او راسية جديدة ، ويظهر الرسامون في الفصح منها ومنها على سبيل المثال «الوليا» ، سلام ، وافتحة

للعلم والاشارة «بلاكات» مئة ملصق في الاعلى الاولوية الثانية والمفرين

فورونينسوف  
المدير العام لدار النشر «بلاكات»

اليساندرا اولكين التلميذ في الصف التاسع اثناء الدروس النظرية في جميع الاجزاء العاملة بطنية البوميلات

في منطقة ليسبريم ، وسيزود فيا ميرا فليبيس الانتاج الذين في الثايات بلاكات الرحلة ميانا الى الاتحاد السوفيتي ، سيزودون ليلينارد ووسكو من ١٤ الى ٢٤ لسان ، وستتلق للمياح المجرين اوانى الثالثة في العاصمة اصبية ليا ولاندا مسع زملانم في

تحت ايتق جديد لاتروست عشرة فينيل كاتساريه يقع في منزة جيل في ليريك وسط مدينة

هكذا من العمل



كانت مائة . وكتب المائة . الم يكنسب : وكتاب

50



# قبل عيد أسماء السنة

سيفولود ازاروف

كان ايليا غوردنيكو بين أولئك الذين كلمهم عمال حي فيبورج منذ بداية مايو-أيار عام ١٩١٧ بجماعة شقة فلاديمير ايليتش في شارع شيروكيا ، وبالأخص مسبقا من ظهور الجواسيس أو الماسكر . وكان عمال الحي ينتظرون ايليتش في التسميات حيث كان يعمل حتى وقت متأخر في هيئة تحرير «براد» . وكان البلاطة الشباب يودعون ايليتش الى داره في منطقة بتروفراد ويتولون في زاوية ما ويخون بهدوء ويرايون كل يتبع فلاديمير ايليتش «ذاته ام لا» .

كان يجري كل هذا من مصمم القلب وخفية عن ليتين . ولد جرتشيتا فيبورج سكرتيرة اللجنة الحزبية في حي فيبورج ودار ان تلقى عينه عليكم . والا فسوف يؤذيكم ويؤذي اللجنة الحزبية» .

وبعد لودة أكتوبر عمل ايليا غوردنيكو في الشؤون العسكرية في حي فيبورج وكان يقوم في الوقت نفسه بمهام أمين صندوق اللجنة التنفيذية لمجلس نواب العمال والجنود في الحي . وكلف غوردنيكو وكوستيا ليديف واحد عمال مصنع دافلاز بالاشراف على تنظيم حلة رأس السنة .

كيف ؟ لمج احدهم الى انه يجده لصب شجرة العيد . وقال كوستيا :

— شجرة برجوانية صغيرة !  
كان ليديف يعتبر الاضاحي الاساسي في الحي بالنشون انقلابية .  
واشك بزم !  
— غرامة دينية . فكروا ايها الشباب . اننا نحتفل باول عيد لرأس السنة في ظل العهد السوفيتي الجديد .

وقال ايليا :  
— والرقص ؟  
— برجوانية ...  
بدا كوستيا ولكنه توقف . فقد ذكر له انه لسه كان يرقص الفلاس يولغ في السهرات .  
واشك كوستيا :  
— ولكنني سوف اشرف الا شخصيا على الرقص لكي لا يكون هناك ...  
والقروا هذا .

لم قال ايليا ؟  
— اتدرون يارفاق ، سيكون هذا عيدنا العالي المشترك فسوف يأتي مع السعدان زوجاتهم والاطفالهم . وسنعمل كل شي لكي يستمتع الجميع في حفلاتنا . وسنبدا في وقت مبكر . وسيكون في البداية خطاب من اللجنة السياسية العامة-لم رفع ايليا صوته-وبعد ذلك حلبة يعبها القناون . والا اخذ هذا على عاتق ساساني الى زوجة غوردي مارييا فيودوروفنا الديرافا ، وهي زميلتها .

والان لا كسيتينج ايدا ان تلعب من شليابين اي ياتي ولكن سيكون لدينا في وقت ما شليابين ايضا .  
— من الاقل ان نلعبنا بعض النود من المستود . واجاب ايليا بصراخه :  
— ساعطيكم قليلا .

قال غوردنيكو :  
— ما رايتك يا ايلان في ان نجرب من مسيرك لاديدنا لستفوتونا ان نلعبنا مع فلاديمير ايليتش للاحتفال معنا لرأس السنة ؟

— انه مشغول جدا . ويمكن ان يكون قد وعد ...  
— سنوجه الدعوة حتما .  
— ترب ليتين صداقة خاصة مع فيبورج .  
وبعد ذلك اليوم لم يعرف الهادوك كوستيا ليديف وايليا غوردنيكو وكذلك ولقاهم كلهم .

بلغت فلاديمير لستفوتونا الدعوة . ولكنها شكت في ايضا :  
— ان فلاديمير ايليتش مشغول جدا ساعاول . وفي عشية عيد رأس السنة الذي كان يحتفل به في روسيا اذلك حسب التوقيت القديم اي بعد ثلاثة عشر يوما من الاحتفال به في العالم كله ، تاوردت الى مكتب ليتين اخبار غير طيبة .

التمت رومانيا على حكومة غربية دون اعلان الحرب فقد جردت لخدمات الفرقة الثورية التاسعة والاربعين من السلاح واحتللت الجنود .

وفي العادي والثلاثين من كانون الاول وقع ليتين على «النداء للحكومة الرومانية من مجلس مفوضي الشعب» . وفي اليوم ذاته صدر امر لمفوضي الشعب للشؤون العسكرية بالقاء الجيش فوراً على جميع اعضاء السفارة الرومانية والبعثة العسكرية برئاسة الجنود ديبلاندي . ولقدوم الى قلعة بتروفرادولفسك .

ان هذا العمل الذي ادت اليه ظروف غارقة قد دل على الحزم والراسخ للدولة السوفيتية الفتية ان كل ترد على اولئك الذين يحاولون اشغال نار حرب دينية .

ولد سيفولود ازاروف في اوردسا عام ١٩١٣ . لينتفرد . وصدرت اول مجموعة اشعار له بعنوان «الحرب الوطنية العظمى وكتب في لينتفرد المعاصرة كرون الكوميديا الموسيقية البطولية «بعض شاسع» لينتفرد وسكانها وعن البحر وعن البحارة شخصية ليتين غير مرة في اشعاره ونثره .

\*\*\*

ووصلت من مختلف اطراف البلاد برقيات من الجبهات ومن الجوانب الثورية تتحدث الى ايليتش ان الشعب قد هي بصلابة لحماية حوله التي حلقها لودة أكتوبر . وفي وقت متأخر من المساء ذكرت لاديدنا لستفوتونا من جديد فلاديمير ايليتش بدعوة عمال فيبورج .

— سيمضي كثير منهم غدا الى الجبهة .  
واجاب ليتين :  
— ان نعال لاهب اليوم . هذا حسن . هذا ممتاز .  
كان الفالج يتساقط لندا كبيرة .

لم ينتظروا الشوارع من الثلج ولهذا كان يتطلب من السائق مهارة كبيرة لكي يتجاوز بين اكمات الثلج التي تقطع الطريق . اجتمعت في القاعة اسرة حي فيبورج وكانت الاحداث تسير في مسراها الطبيعي .

ولليل الطلبة لم يسمح كوستيا ليديف لاحد بالدخول الى القاعة . والي هو لفرقة عليها من جديد .  
كانت قاعة المدرسة العسكرية مرتبة . الا ان الارض كان من المستحيل تنظيها الى حد اللعنان . وكان الضوء خافتا في الزريات الكريستالية الزرقية . وقد علق على الجدار فوق النخبة مقابل المدخل لافتات سامطة كبيرة .



لقد قصص من حصن الزخيدة كعكا قليلا من السجق والزبدة واحضر احدهم من داره شوكات وسكاكين وصحونا مختلفة الاشكال . وكان على الطاولة ابريق لحلي فيه ماء طار وصبوا الشاي في اكواب مقلعة . وسال ايليتش بدعشة :  
— ومن اين كل هذا ؟

وبعد ان حدوه تعني للكتيات الزواني اعدن المائدة وكل من كان سيشارك معهم الى الجبهة غدا . وبالأحرى اليوم .  
— انكم انتم ايها الشباب الاولاد تعلمون الى الجبهة ليس من اجل الدفاع من منجزات أكتوبر لحسب بل ولكي تحصلوا على حياة افضل لكم وللاولادكم .

كانت ناليا تشوكوفكا تكرر ايضا بالسعادة المشتركة وبهناك عمل الرقابة الصمب امام الاولاد وبدا ينفذ لعله لتسجل هذا العمل . واجتمعت الكار كثيرة في رأس هذه البيت ذات الحيتين الواسعتين . كيف تجد جوابا لها ؟ كيف تسال ايليتش من اهم شي ؟

وحينما راق جع الشباب الغليين المزيجين الى القاعة من جديد تجرات ناليا قليلا .  
لقدت بحد وحزم الى الزاوية التي كان يقف فيها ليتين وله اخاف به النعال . ولانتهت بهدوء من كنه . وفيها ليا ان ليتين سبيلت . وعند ذلك استقل له اهم شي . ستقول له كم هي سعيدة هذه الصغيرة لانها تستقبل رأس السنة معه وهم في شاكرا لاييتش على ذلك الشئ الطيب والشر الذي لعله لها ولنا جميعا . ولكن ليتين الذي كان منهمك في الحديث لم يحس بلسانها . وعند ذلك شدته ناليا من كنه بشكل قوي .

فاجلت الفتاة واجارت وقالت :  
— فلاديمير ايليتش فلنلعب لكرامس .  
واجاب ليتين بدعشة :  
— لكرامس ؟

لم حشك من كعكاته وبندل اسك ناليا من يديها وقال لها :  
— بحد سرور ولكنني لا اقد على الرقص ... ولتكندي سبيلت لك الآن من فراس .

امام صولوف الرقيبين والقرب من شاب يعرف على الرقص وجاء وليلة ليدع . وبعد لحظة كانت ناليا تتدور في رقصه الناب السرع وهي تكرر يصرها على انسان مدهش ليلا رأس السنة . كانت ناليا لكرامس وكان يرقص اولئك الذين سبيلتوا الى الجبهة بعد بضع ساعات .

وحان الوقت لكن بغير ليتين ولاديدنا لستفوتونا . والى اليوم الاول من عام ١٩١٨ . يوم الكعك . يوم العمل . يوم التضحيات والاضاحات

وفي عام ١٩٣٤ تخرج من كلية الفلسفة بجامعة لينتفرد . وصدرت اول مجموعة اشعار له بعنوان «الحرب الوطنية العظمى وكتب في لينتفرد المعاصرة كرون الكوميديا الموسيقية البطولية «بعض شاسع» لينتفرد وسكانها وعن البحر وعن البحارة شخصية ليتين غير مرة في اشعاره ونثره .

عند ذلك عرفت الفرقة الموسيقية لشيد «الامية» .

ولك ليتين وكوستيا والعمال الشباب والمسنون ولقروا مسنتين وراحوا يستمعون الى القام الالات النحاسية واسوات الايوان عم كانت تلقى الايوان عن الممرعة التي انتهت لتوها.وما سبيدا غدا وعن الرعد الشديد الذي سيدعش السباحين وعن شمس الثمر التي سوف تسقط على الكوكب كله . سولت الموسيقى . ووقع فلاديمير ايليتش يده . وبدا التلم . لم يحتفل بالنص الدقيق لذلك الخطاب ولكن لالة اشغاف سجلوا الطابعاتهم وهم زوجة فلاديمير ايليتش وبشلي من فيبورج وعاملة شابة .

«استقبل العمال ايليتش بلح وصعد الى النخبة وصلق له العارضون تمليها عاصفا علما يانه تكلم بكل بساطة ومن دون عبارات زللة وافقى بما كان يكر به على الدوام في الفترة الاخيرة وتكلم كيف يجب على العمال ان يتفقدوا على لو جديد عبر السوفيات كل حياتهم . وتحدث كيف يجب على الرسل المتوجين الى الجبهة ان يقوموا بالعمل هناك بين الجنود» هكذا سجلت لاديدنا لستفوتونا الطابعات من الكلمة التي القها ايليتش في رأس السنة .

«تحدث فلاديمير ايليتش باختصار عن المرحلة البطولية التي لقطها لودة أكتوبر وعن المصاعب التي تعترض الطلبة العاملة وعن سبل قطعها . لم اعتدل لاله اخل بالراحة والرحم وطلب استئناف الاعمال والرقص» . هذا ماسجله ايليا غوردنيكو . وهناك اخيرا ما سجلته فالتنتيا تشوكوفكا التي كانت شابة الدلك : «ارى الان قاعة القصيرة . لك واق ليتين خطابا بايديات عميرة . وهناك بعيد رأس السنة . ووصف مهام السلسلة السوفيتية في العام المقبل . ولما بعد توجه ليتين بكلمة الى العمال الذين توجهوا في تلك الليلة الى الجبهة» .

لم دعسا متفكرو الخلة الغليين الى الفرقة المجاورة حيث اعدوا هناك مائدة متواضعة ولكنها لافرة بالنخبة لتلك الفترة . وهنا حان الوقت للكشف عن السر . ليس سر كوستيا واليا لكتيات من مصالح فيبورج الزواني غادرن في اليوم التال الى الجبهة .

لقد قصص من حصن الزخيدة كعكا قليلا من السجق والزبدة واحضر احدهم من داره شوكات وسكاكين وصحونا مختلفة الاشكال . وكان على الطاولة ابريق لحلي فيه ماء طار وصبوا الشاي في اكواب مقلعة . وسال ايليتش بدعشة :  
— ومن اين كل هذا ؟

وبعد ان حدوه تعني للكتيات الزواني اعدن المائدة وكل من كان سيشارك معهم الى الجبهة غدا . وبالأحرى اليوم .  
— انكم انتم ايها الشباب الاولاد تعلمون الى الجبهة ليس من اجل الدفاع من منجزات أكتوبر لحسب بل ولكي تحصلوا على حياة افضل لكم وللاولادكم .

كانت ناليا تشوكوفكا تكرر ايضا بالسعادة المشتركة وبهناك عمل الرقابة الصمب امام الاولاد وبدا ينفذ لعله لتسجل هذا العمل . واجتمعت الكار كثيرة في رأس هذه البيت ذات الحيتين الواسعتين . كيف تجد جوابا لها ؟ كيف تسال ايليتش من اهم شي ؟

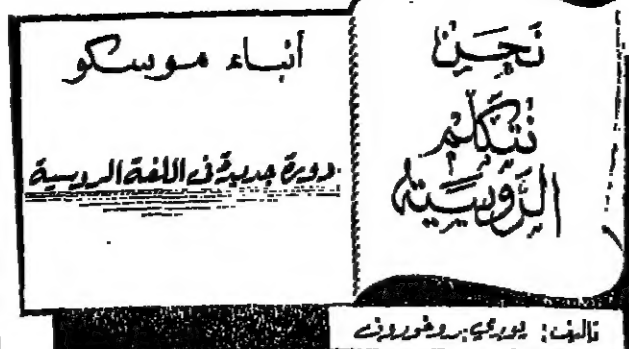
وحينما راق جع الشباب الغليين المزيجين الى القاعة من جديد تجرات ناليا قليلا .  
لقدت بحد وحزم الى الزاوية التي كان يقف فيها ليتين وله اخاف به النعال . ولانتهت بهدوء من كنه . وفيها ليا ان ليتين سبيلت . وعند ذلك استقل له اهم شي . ستقول له كم هي سعيدة هذه الصغيرة لانها تستقبل رأس السنة معه وهم في شاكرا لاييتش على ذلك الشئ الطيب والشر الذي لعله لها ولنا جميعا . ولكن ليتين الذي كان منهمك في الحديث لم يحس بلسانها . وعند ذلك شدته ناليا من كنه بشكل قوي .

فاجلت الفتاة واجارت وقالت :  
— فلاديمير ايليتش فلنلعب لكرامس .  
واجاب ليتين بدعشة :  
— لكرامس ؟

لم حشك من كعكاته وبندل اسك ناليا من يديها وقال لها :  
— بحد سرور ولكنني لا اقد على الرقص ... ولتكندي سبيلت لك الآن من فراس .

امام صولوف الرقيبين والقرب من شاب يعرف على الرقص وجاء وليلة ليدع . وبعد لحظة كانت ناليا تتدور في رقصه الناب السرع وهي تكرر يصرها على انسان مدهش ليلا رأس السنة . كانت ناليا لكرامس وكان يرقص اولئك الذين سبيلتوا الى الجبهة بعد بضع ساعات .

وحان الوقت لكن بغير ليتين ولاديدنا لستفوتونا . والى اليوم الاول من عام ١٩١٨ . يوم الكعك . يوم العمل . يوم التضحيات والاضاحات



الدرس الرابع

حديث في مؤسسة «انتوريست»

РАЗГОВОР В «ННТУРИСТЕ»

(بقية القسم الاول)

هل يمكننا القيام بسفرة مع الاسرة كلها ؟  
Можем ли мы совершить поездку всей семьей?

— هوجيم لي مي سوفيرشيت بويوزدكو فسيي سيميوي ؟  
— مانوع البطاقات التي لديك ومن اية درجة ؟  
Какого класса туры у Вас имеются?

— كاكولا كلاسنا توري او فاس ايميويوسا ؟  
— كم سنستغرق سفرتنا ؟  
Сколько времени будет продолжаться наша поездка?

— سكولكا فرييمي بويوت برادالجاسنا لاشا بويوزدكا ؟  
— كم سعر البطاقة الواحدة لعدة اسبوعين ؟  
Сколько стоит одна путевка на две недели?

— سكولكا ستويت ادنا بوتيفوكا نا دفي ليدل ؟  
— هل ستكون رحلتنا لوجدنا ام مع فريق ؟  
Мы будем путешествовать одни или с группой?

— مي بودم بوتيفستوفات ادلي ايل س غرويوي ؟  
— ما هي المدن التي سنزورها اثناء السفرة ؟  
Какие города мы посетим во время поездки?

— كاكيه غارادا مي بوسيتيم فو فرييما بويوزدكي ؟  
— كم سنمك في موسكو ؟  
Сколько времени мы пробудем в Москве?

— سكولكا فرييمي مي بروبودم ف متسكي ؟  
— ما نوع المواصلات التي سنستقل بها ؟  
Каким видом транспорта мы будем передвигаться?

— كاكيم ليدام ترانسيفوتا مي بودم بيريفيفاتسا ؟  
— كم سنستغرق في الطريق ؟  
Сколько времени мы будем в дороге?

— سكولكا فرييمي مي بورم ف داروغ ؟  
— من اية درجة الفنادق التي سننزل فيها ؟  
В гостиницах какого класса мы будем останавливаться?

— ف غوستيفستسناخ كاكولا كلاسنا مي بودم استالافيفاتسا ؟  
— ماهو البرنامج الثقافي الذي سنحصل عليه في اثناء الرحلة ؟  
Какую культурную программу мы получим во время путешествия?

— كاكوي كوتورويو پروغرامو مي بالوتشيم فو فرييما بويوتيفستسا ؟  
— هل نستطيع نحن زيادة المدن التي لا يتضمنها البرنامج ؟  
Можем ли мы посетить сами города, не включенные в программу?

— هوجيم لي مي بوسيتيت سامي غارادا لي فكلوتشيووي فو پروغرامو ؟  
— ماهي الوثائق التي سنلحقها للسفرة ؟  
Какие документы мы должны представить для поездки?

— كاكيس داكومييتي مي دكجي بريستاتليت دلا بويوزدكي ؟  
— الى اين يجب ان نجسر قبل السفر ؟  
Куда мы должны прибыть перед отъездом?

— كودا مي دكجي برييت بيريد البيوزدام ؟



## بيت عيادي !

هنا لنام فلاديمير وحضر واجباته المدرسة ، هذا هو سريره ، وكتبه على المكتب والرفوف . ولا تزال هنا دمي الجنود الكارتونية وغيرها من الكتب التي كسان فلاديمير يستخدمها في العابه مع اخيه الصغير ديمتري .  
كان لعائلة اوليانوف ستة اطفال : ثلاثة صبيان وثلاث بنات . وكان الكساندر ، الاخ الاكبر ، ذكيا وجديا وطيبا للغاية . يدرس جيدا ، ويقرأ كثيرا ويناقش مع اخيه الكبيرة آنا الكتب التي طالعها .  
وكان فلاديمير اصغر من الكساندر اربعة اعوام . بدا يقرأ وهو طفل صغير واحب القراءة للغاية . وكان مجتهدا كثيرا ويشارك مع اخيه الكبيرة آنا الكتب التي طالعها .  
وكان فلاديمير اصغر من الكساندر اربعة اعوام . بدا يقرأ وهو طفل صغير واحب القراءة للغاية . وكان مجتهدا كثيرا ويشارك مع اخيه الكبيرة آنا الكتب التي طالعها .  
وكان فلاديمير اصغر من الكساندر اربعة اعوام . بدا يقرأ وهو طفل صغير واحب القراءة للغاية . وكان مجتهدا كثيرا ويشارك مع اخيه الكبيرة آنا الكتب التي طالعها .

لقد اطلع افراد عائلة اوليانوف كلهم بالقراءة . كان الاب يتلو عليهم في الليل قصصا او اشعارا . ولا تزال في بيت اوليانوف حتى الان تلك الطاولة الكبيرة التي كان افراد العائلة يجتمعون حولها وكذلك البيانو القديم الذي كانت ماريا ام فلاديمير تعرف عليه . ولا تزال تلك الساعة الكبيرة القديمة بالنظام وفي الصباح القديم المعلق، الفرقة يفوقه الهادي .  
ويلوح للزاني وهو يقف في تلك الفرقة وكما اصحاب البيت ذهبوا الى مكان ما ويمكن ان يرجعوا في كل لحظة ليشاؤوا باعمالهم العادية ..

## صلح القطة والفئران

فسي المؤخرة . وحينا تمر الفئران بالقطة سيناديان بعضهم لبعض .  
وهكذا فعلا . وحين مررت الفئران امام القطة صرخ الفان شيلك-مرون سائلا : اين انت يا بيلك مرون ؟ فاجاب بيلك مرون : «انا هنا» امشي وراء الجميع وكلنا سابلون معا لورن . وهكذا لم تستطع القطة ان تاكل اي فار .  
ومضت ايام . وذات مرة اعتدت القطة البالغة على الفان شيلك-مرون . فحين ان الفان الشاطر اقلت من مخالبتها واختفى في كوخ .  
وهكذا علمت الفئران ان القطة كذابة ومكررة وكفت عن زيارتها والتشليم مكنها .



صحتي .  
وسدقت الفئران القطة .  
وبدأت تصطف ثلاث مرات كل يوم لتسر دلا امامها وتسال عن صحتها .  
اما القطة فكانت جالسة تدفخ عينيهما وتترقب الفئران بهدوء .  
وحين كان يقترب بها اخر لار ، تمد عليه كفها ثم تاكله . هكذا اكلت ثلاثة فئران كل يوم .  
وذات مرة لاحظ الفئران شيلك-مرون وبيلك-مرون وهما اذكي الفئران الاخرى ، ان سعد الفئران قد تقلص فادركوا ان القطة الفبيضة خدعتهم . فاتفقا على ان يلذهب شيلك-مرون فسي مقدمة الفئران . ويلذهب بيلك-مرون مرات كل يوم ويسالوا من

هنا : اذن : اذن : اذن



# تكريما لذكرى كلثوم عوده - فاسيليكا



وافقت في الثاني من ابريل (نيسان) الحال الذكرى الخامسة والثلاثون ليلاد كلثوم عوده وكلاذيا فيكتورولسا عوده-فاسيليكا استاذة اللغة العربية التي منحها الاتحاد السوفيتي لقب بروفيسور.

ولدت كلثوم عوده في ٢ ابريل عام ١٨٩٢ في مدينة الناصرة (فلسطين)، ولم يسر والدها بها اذ كانت البنت الخامسة في العائلة، وحين بلغت سن التكملت بدمرة «الجعبية» الفلسطينية الارثوذكسية في الناصرة، وتعلمت فيها ٥ اعوام، ثم قربت مواصلة الدراسة لنافرت الى بيت جالا لتلتحق بالمعهد التربوي المتوسط الذي كانت قد استهت هناك هذه الجمعية نفسها. وتخرجت كلثوم في المعهد عام ١٩٠٨.

واستقبلت معلمة، الامر الذي كانت تعلم به منذ الطفولة. وكان قلبها مملعا بالاعتناص المعين للشعب الروسي الذي كانت تبرعاته مصدرا لمد نفقات دراستها. وبقيت الشابة ٤ اعوام معلمة لى الناصرة حتى التقت هناك صديقة طبيب روسي يدعى ايلان فاسيليوف، فاجيا بعدها تزوجا ووافقت المعلمة العربية الشابة زوجها الى فلسطين كروشتات لاسطول البحري الروسي في الخليج العربي قرب لينينغراد. وبعد انتصار ثورة اكتوبر بقيت كلثوم مع زوجها في اوكرايا، واجمعت تلك المرأة العربية قبل ان تترك زوجها، امنية الثورة، فوافقت كل طاعتها في خدمتها. فكانت تنظم مختلف الصلوات والتدورات النسائية لحو الامية وتلقى المحاضرات في مسائل الصحة، وكانت تنجز كل

وتوجهت بعد انتهاء مدة التدريس الى الجبهة، وبعد انتصار ثورة اكتوبر بقيت كلثوم مع زوجها في اوكرايا، واجمعت تلك المرأة العربية قبل ان تترك زوجها، امنية الثورة، فوافقت كل طاعتها في خدمتها. فكانت تنظم مختلف الصلوات والتدورات النسائية لحو الامية وتلقى المحاضرات في مسائل الصحة، وكانت تنجز كل

شيء بحسن والهام. بقيت كلثوم في اوكرايا حتى عام ١٩٢٤ وكان اهل زوجها الذي توفي عام ١٩١٩ يصرون على عودتها الى لينينغراد، فقامت مع بنتها وبنات مرحلة جديدة من حياتها وعملها الرتيبة بوطنها العزيز، وبدأت كلثوم تعلم اللغة السوليت اللغة العربية، ومن عام ١٩٢٤ الى عام ١٩٤١ عاشت كلثوم عوده-فاسيليكا وعملت نسي لينينغراد لعدد الفناطوس كراتشكولسكي المستعرب السوفيتي المشهور واصبحت اختصاصية ذات خبرة وكفاءة عاليتين وقد اشاد الاكاديمي كراتشكولسكي بعملها وقال ان معرفتها للغة العربية والعلم التربوي وامانتها الجيد على طرق التعليم الاروريبية منحها الافضلية على كل عربي او مستعرب يعمل في هذا المجال بالاتحاد السوفيتي.

اصدرت عوده-فاسيليكا عام ١٩٢٦ مختارات من الادب العربي الحديث، وبعثتها عام ١٩٢٨ بالقافوس الخاص بها وقد بقي ذلك الكتاب حتى نهاية الحرب العالمية الثانية للكتاب الدراسي الوحيد في الادب العربي واكتسب شهرة قسي وتقديرا عاليا، وفي عام ١٩٢٦ اصدرت كتابا دراسيا في اللغة العربية. ولما نحن المستعربين في موسكو، ترفلنا بكتلوم عوده في اعوام الحرب الوطنية العظمى السيرة حينما قبلت الدعوة للانتقال الى معهد الدراسات الشرقية بموسكو، وبقيتها منذ الايام الاولى من عملها في المعهد، وودت في

ناتاليا لوتسكايا



فريق فسم الوالات وقد تمزجهم لفرقة اللاد

في الكلية، البروفيسور نازولوف والبروفيسور ديروفولسكي معيد كلية علم التربية الحال والامانة المساعد دوي اليكسينيك رئيس المركز البيولوجي في لينينغراد بطواحي موسكوو للجلوس كمسؤول خرف مع منعمين وعاملين آخرين، عند منعة الرئاسة. وتحدثت نازا لافد لفرقة الفرع خلال جلوسها ساعا والذين في بيولوجيا البحار، لزمالة من وعلاوة العديدة التي حملت سواحل كوكا وفريز الريتيا والبحر الابيض المتوسط قال ان الشغل العلمي يفرس في قلب الانسان به العمل والبحث، وافاد انه كلما ترك الزمان لتسيرة طريفة عاد اليه وهو متجدد، بالحين والحب له.

وعقب ديميتري يديانين، وهو من الفريقين السابقين ايضا مغاليا لجيل الجديد. من الخلية قالوا: اننا نصدقهم على ما تولدت لهم مسن

## تقليد حركي بالاقية

في المعاهد العليا السوفيتية تقليد رائع، فبعد مضي اعوام على انتهاء الدراسة يلتقى خريجوه هذا المعهد او ذلك والذين اصبحوا مهندسين واطباء ومهندسين زراعيين وعلماء، ليستعيدوا ذكرى تلك الايام التي قضوها في الجامعة او المعهد وليتحدث بعضهم لآخر عن حياتهم العملية ومخططاتهم وطموحاتهم لمستقبل.

لما الذي يدلمهم الى القيام بمنح هذه اللقاءات؟ هل هي الرغبة في احياء الذكريات الطيبة؟ ليس ذلك فقط. لكل فرد من المشتركين في مثل هذا اللقاء، يفسر مكانه عطر في عائلة جامعية كبيرة، ومن البديهي انه يرغب في اللقاء مع افراد اسرته الطلاية السابقة داخل الحرم الجامعي او المعهد، حيث امضى سنوات شبابه البديهة وهو يتلقى علوما حديثة ومتطورة على ايدى الاساتذة والمدرسين ذوي الكفاءة الممتازة وتعلمهم كذلك لتفصيل مثل هذه اللقاءات وغاية الانسان الطبيعية في رؤية اولئك الزملاء الذين شاطروهم التعلم والتعب الشغني والتفاني في ساعا الامتحان الحرة.

ولقد جرى قبل عامين لقاء اقيم بطابع خاص لفرعي كلية البيولوجي وعلم التربة الذين اتموا الدراسة قبل ٣٠ عاما. وساد هذا اللقاء مع الاحتفالات المكرسة للذكرى الثلاثين لانتصار الشعب السوفيتي على الفاشية. وكان لقاء فريدا في روحته حين استعرض الجنيون بداية ايام دراستهم التي قطعتها الحرب. لقد توجبه

## اجوبة عن اسئلة القراء

### سيارة المستقبل

الاجرة شقة للفاة وغاية الن. ولكي تستطيع السيارة الكهربائية ان تزام السيادة الحالية عليها ان تقع في تبة واحدة مسافة ٢٥٠-٣٠٠ كم مقابل ٤٠٠ كم يمتدحها السرك على البتزين. ويبحث العلماء والمهندسون عن طرق لتأمين المخرات والبطاريات، وعن اماليات التصديرة في استهلاك الطاقة ويحاولون اعادة شحن المخرات جزليا اثناء التمرلة.

ولد صنع في العالم اليوم ما يقارب ١٢٠ طرازا من السيارات الكهربائية، يستطيع بعضها ان يقطع ١٠٠ كيلومتر واكثر. وهذا كالم تماها في الانتقال داخل المدن لا تحتاج السيارة في المدينة لقطع مسافات اكبر، والشاحنات تقف عادة اثناء التحميل والتفريغ ول هذه الالات، يمكن عادة شحن المخرات.

في موسكو وعدد من المدن الاخرى بدأت اولى السيارات الكهربائية بالمدل. وفي لا تزال قليلة العدد وتقل البطاريات والتزويد وتعمل في قطاع الخدمات، ويحسب الاختصاصيون انه سيكون من الممكن استخدامها في المستقبل لنقل الركاب في حدر المدينة. ولكن هل تصبح السيارة الكهربائية في المستقبل واسطة النقل الشاملة؟ على الأرجح لا.

في العالم اليوم ما يزيد على ١٩٠ مليون سيارة. وخلال سنوات عشر سيؤيد «عندما كثيرا على ٢٠٠ مليون اقل من ذلك ملايين الدراجات النارية. وقد حسب الاختصاصيون ان تزويدها بالطاقة يحتاج الى رقم مخرم، منة تريبولوات كياوواط ساعة. اكبر هذا الم قليل في القرن الاول ان جميع المحطات الكهربائية في العالم تنتج من الطاقة اقل من ذلك بمره ونصف. وهذا يعني ان الامر سيطلب في المستقبل جودا جبارة لزيادة المخرات على توليد الطاقة. ولهذا منواهنا.

ان كبة حافة من الطاقة الكهربائية تنتجها في ايامنا محلات حرارية تحرق الفحم والنفط ان تستخدم في الاقتصاد الوطني الا ان هذه

من تمتلك البشرية من سيارات البتزين الى السيارات العاملة بالير البتزين؟ هذا هو السؤال الذي طرحه الاثري سلافو وليفورا من اوغندا. جوايا على مزاله يمكن ان نقل بقة ان القسم الاساسي من سيارات المستقبل القريب ستسير بواسطة مخرات ذات احتراق داخلي تعمل على البتزين. فلذا استمر استخراجه النفط على المستوى الحال لان البشرية ستستغنى خلال شعين عاما كامل احتياطي النفط. وستعطل لتنتج من مصادر اخرى للطاقة. هذا جانب من اهم جوانب المسالة.

والجانب الثاني من المسالة هو ان الغازات المنطلقة من السيارات تؤثر تأثيرا شارا على البيئة. ولعل كل شيء في صفة الناس، خاصة في المدن الكبيرة. لما هي السيارة التي تستعمل محل سيارة البتزين؟ يجرى اكثر الحديث اليوم عن السيارة الكهربائية. ولعلنا يمكن لهذه السيارة ان تصف بصفات ايجابية كثيرة، والامام انها لا تملك نقاط خدرة. وللسيارات الكهربائية تاريخ طويل. ففي القرن الماضي صنعت اول السيارات التي تسير على الكهرباء. الا انها لم تصد لزواجة المحركات ذات الاحتراق الداخلي.

توجد عدة اسباب تعوق الانتشار الواسع لهذه السيارات. اولا عدم وجود طريقة عملية لسط الطاقة الكهربائية. فبين مختلف انواع المخرات البالية والبطاريات الكهربائية لم توجد بعد تلك التي يمكنها ان تلبى متطلبات السيارة. ووافضا الرئيسية هي طاقتها الكهربائية المحدودة طول فترة خدمتها، ووزنها الكبير وعصرها القصر وقصر ذلك من المؤشرات السلبية. في وقت ما علق الاختصاصيون امالا كبيرة على الناصر الكهربائي وناصر الوقود الانعري لا في تطلب حشنا بالتيار الكهربائي، خلاا للمدنات. وتنتج الطاقة ليا من جراء تحول مادة كيميائية الى اخرى. وعادة الأخيرة يمكن ان تستخدم في الاقتصاد الوطني الا ان هذه

## لاعب الهوكي الكسندر مالتسيف



القارة ناتاليا بولشاكوف من سيبيريا تطلب ان لهاها عن لاعب الهوكي الكسندر مالتسيف.

في العشرين من ابريل (نيسان) يلعب الكسندر مالتسيف ٢٨٨٨ من عمره طريقه الى اللعبة هو طريق فرق التيسان السوفيتيين الاغربين الذين يهون هذه اللعبة الواسعة الانتشار في الاتحاد السوفيتي. وفي بطولة الروسية الصغيرة كيروفولسكيك كرفي الشطر الاوروبي من الهوكي حيث لقي طوفاته. بدأ اللعب بأسرعة الرياضة منذ الماشرة من العمر. وقد اشترك في البدء في لمان الذي، وكرة القدم وتلعب لعبة. لم يخطف بالهوكي حتى سنو ١٩٤٠، وكان في حبه في ريبية القس عفر. وقد عاد ذلك واحد من افراد تلك الاثيرة الذين تفجروا عام ١٩٦٦، واستبدلوا ليجت ان اشارك وفاتي السابقين لفرقة لفرقة اللاد الذي الرالى اثناء التحاق بالدراسة العليا.

ولقد ديميتري يديانين، وهو من الفريقين السابقين ايضا مغاليا لجيل الجديد. من الخلية قالوا: اننا نصدقهم على ما تولدت لهم مسن

## الرياضة

### رفع الاثقال

سجل كوزلوف اوزن ثقل المتوسط من مدينة خولسك بسماخنة ساعاين نتيجة تنجاول الررم القياسي العالمي اذ رفع ١٧٠ كيلوغراما بالخط في بطولة روسيا الاتحادية.

### كرة اليد

لار فريق «سيفركالا» النسالي من مدينة كييل على فريق «داوشتيكي» من بلغراد في مقابلة نصف الثانية بنتيجة ١٣-١٥. وبذلك فاز على حق الاشتراك في الدورة الختامية من مباريات كأس البطلات الاوروبية.

### السباحة

سجلت ه نتائج تنجاول الارقام القياسية الوطنية في اليوم الاول من السباحة التقليدية التي جرت بين السباحين من الاتحاد السوفيتي والمانيا الديمقراطية، في مدينة فيري الانمانية. وقد سجلت احدي هذه النتائج الرياضية السوفيتية كليفياكيسا التي تلمعت ٢٠٠ متر منوع خلال دقيقتين ٢٢.٠٦ ثانية.

### السكي

حازت غالينا كولاكوف في مباريات بطولة البلاد التي جرت في محافظة مورمانسك على الميدالية الذهبية اذ قطعت ٣٠ كيلومترا خلال ساعة واحدة ٤٢ دقيقة و٢٢ ثانية.

### الهوكي

لار لافير الهوكي السوفيتي في المباريات بين الفرق المتتالية الثانية في لينينغراد على الفريق التشيكوسلوفاكي بنتيجة ١:٥. وسجلوا المركز الاول.

ولار الفريق التشيكوسلوفاكي بالمربة الثانية ويعليه الفريق السويدي. واثبتت في ستوكهولم مباراة ودية بين المنتخبين السوفيتي والسويدي الاوليين وسأز المنتخب السوفيتي بنتيجة ٢:٤.

### الشطرنج

لار كروفوف في المباراة الدولية المفتوحة لالمانيا الاتحادية بنتيجة عالية جدا اذ جمع ١٢ نقطة من العس عشرة.

وقد حقق لاجيا عطيا لولا غارينه اشيل في مباراة لرفع-باين بالولايات المتحدة التي اشترك فيها الى جانبها الرجال فقط. ولجيات لاجية الشطرنج السوفيتية منافستها الذي كان بينهم ١٤ لاجيا ذات قلب استاذ ماهر، فكان لعب لولا ممتازا للغاية في الدورات الختامية بوجه خاص حيث فازت على منافستها ثلاث مرات بالتعالي وشاركت السوفيتي بالاشوف والاوجيتيس لاسكو واليوسلافلي شاكوفيتش في الفوز بالبرازن من الاول الى الرابع. ونتيجة الفائزين ٦.٥ نقطة من النقط التسع.

هذا وستبدأ في موسكو في ١٣ ابريل (نيسان) الجاري مباريات بطولة الفرق الاروريبية لفس الشطرنج. وستشارك في البطولة ثمانية فرق تشير افرى فرق في القارة، ومن فرق الاتحاد السوفيتي ويوغوسلافيا والبحر وتشيكوسلوفاكي وبلغاريا ورومانيا والمانيا الاتحادية وبريطانيا.

### السكيت

اختار لينتين طالب معهد التربية في مدينة لوركي اثناء السباق في ملعب هيدرو ١٠ ٥٧٢ متر خلال ١٤ دقيقة و٢٤.٣٣ ثانية وسجل بذلك افر ردم لاجين حاس في السباق والسكيت على الجليد في عام ١٩٧٧.

وبذلك سجلت جميع الارقام القياسية العالمية للرجال على جليد ملعب هيدرو الواقع في اقال الجبال، وقد سجل اربعة منها زيباخيون سوليت ودم كوليوكوف في السباق لمسافة ٥٠٠ متر وفي مجموعة السباقات للشباب السكيت القاطن وماتشوكو لمسافة ثلاثة الاف متر، وديكسينين في السباق لافول مسافة في السكيت.